amigoe

Vandaag



ING. ANGEL KOOK
.....noodagregaten.....

E JAARGANG – No.: 196 DONDERDAG 27 AUGUSTUS 198

.MAARTEN BLIJFT VERGADERPLAATS

Minister Van der Stee in telegram:

Kort uitstel" RTC



(Van onze correspondent)

HAAG — Minister Fons van der Stee ...aanse zaken) heeft de regering in Willemstad ...weten dat een "kort uitstel" van de tweede zitting ...e Ronde Tafel Conferentie (RTC) over de ...undige toekomst van de Antillen, onvermijdelijk liet weten vóór welke datum het in elk geval niet in RTC-verband kan vergaderen. Daarmee kan vanuit de Antillen rekening gehouden worden, zo er al de bereidheid bestaat om een voorstel voor een nieuw tijdstip te doen. Het lijkt er opnieuw op dat Den Haag de bal terugwerpt naar Willemstad)

...aat in een telegram dat ...goed ingelichte bronnen ...vanmorgen vanuit Den ...via de gevolmachtigde ...van de Antillen Ronnie ...s in Den Haag naar ...tad is verzonden.

...der Stee vraagt de ...anse regering een ...ie te doen voor een ...jdstip voor de RTC die ...dacht aan halverwege ...maar een uiteindelijke ...wordt aan de Antillen ...en.

...legram wijst minister ...ee erop dat het voor ...ijk begin september ...aarten zou worden ...in politiek Den Haag Nederlandse bewindslieden onmogelijk is om begin september naar St Maarten te reizen. Hij beroept zich op "overmacht" vanwege de kabinetsformatie en de begrotingsperikelen in Nederland.

De laatste ontwikkelingen in Nederland bij de pogingen voor vorming van een nieuw kabinet bevestigen dit opnieuw, luidt het telegram. Vandaar dan ook dat de minister "Kort uitstel" van de RTC geboden is.

De plaats voor de RTC, St Maarten, is niet in geding. In Den Haag wordt ervan uitgegaan dat dit zo blijft, tenzij de Antilliaanse regering anders beslist.

(NASCHRIFT REDACTIE: Omdat Nederland meinte heeft met de afgesproken datum en daarom uitstel wenst, zou het beter zijn geweest als Nederland ook zelf

...eringsplannen ...via

... — De driehoofdige ...unta in Bolivia heeft ... een onmiddellijk ... loonstop voor ...ersoneel afgekondigd ...e van een aantal ...gsmaatregelen ter ...van de overheidsuit-

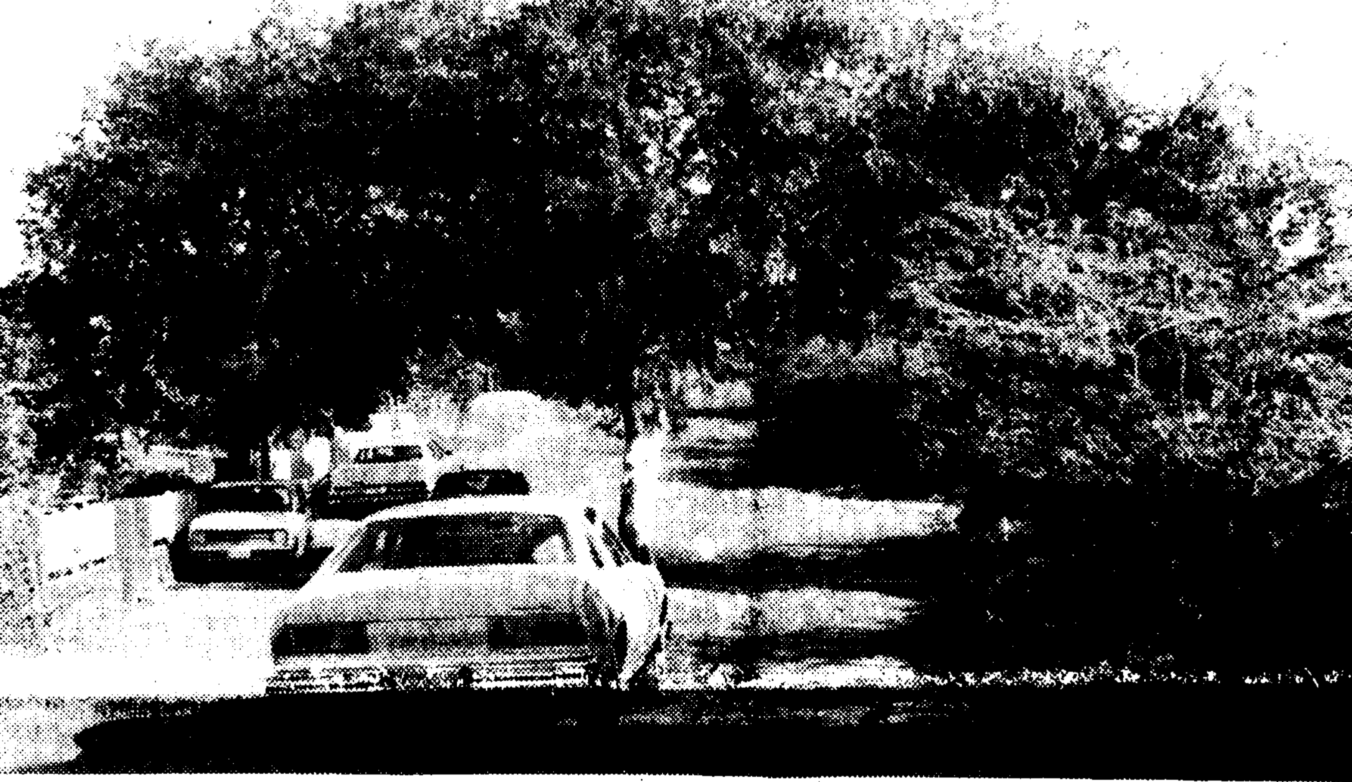
...er van de junta, ...commandant Waldo ...verklaarde bij de ...king hiervan dat de ...n zijn gericht op het ... de economie. Bernal ...n wat de junta nog ...plan is. Volgens de ...e minister van ...he plannen, Adolfo ...zullen de te nemen ...elen verbetering ...in de betrekkingen ...livia en het Internationale ...etaire Fonds (IMF). ...dag een afvaardiging ...MF in Bolivia aange... de economische ...bestuderen.

...is aan het begin van ...nd aan de macht ...adat president Luis ...a door een opstand ...en ten val was ge... Het bewind van ...rcia Meza had in een ...nen- en buitenland ...van corruptie opge-

...dor krijgt ...elicopters VS

...GTON — De ... Staten hebben ...likopters naar El ...gestuurd om de ...r te helpen bij de ...van linkse guerrilla- ...zo heeft het ...se ministerie van ...e Zaken bekendge... ...ee helikopters zijn ...afgeleverd en twee ... deze week worden ...en, aldus een .... De levering is een ...van een militair hulp- ...ter waarde van ...miljoen gulden voor El ... waarvoor de ...se regering eerder dit ...mming gaf.

...Verenigde Staten ... de Midden- ...se staat al eerder dit ...helikopters maar El ...vroeg om meer omdat ... zo vaak worden ...Zes Amerikaanse ...structeurs zijn met ...n meegekomen maar ...ts enkele dagen in El ... blijven, aldus het ...anse ministerie van ...dse Zaken.



WILLEMSTAD — Hier en daar op het eiland komen er op minder drukke wegen nog "verkeersbomen" voor die dankzij een wit geverfde stam, naast hun landelijke sfeer scheppende functie ook nog zorgdragen voor heel originele rotondes waarvan zij het centrum vormen. Die bomen hebben het ondanks de modernisering van de wegen, mogen overleven. Dat is onder meer het geval bij de Samanaweg/Bonaccaweg en de Kadoweg/Kaminda Hidasta waar bijgaande foto's zijn genomen.

Suriname vermaant regering van VS

Wijsheid van Amerika verwacht

PARAMARIBO — Naar aanleiding van het bezoek van de minister van Buitenlandse Zaken van Grenada, mr Whiteman, gaf de Surinaamse regering de volgende verklaring uit: De regering van Suriname heeft kennis genomen van de recente militaire ontwikkelingen in de regio en spreekt haar bezorgdheid hierover uit.

De regering van Suriname sluit zich aan bij het streven en de wens van de volkeren in de regio, het Carabisch gebied tot een vredeszone te verklaren en is van mening dat dit streven niet verzwakt mag worden door akties van welke aard dan ook.

De regering van Suriname is ervan overtuigd dat de Verenigde Staten van Amerika, in haar betrekkingen met de regio, zich zal laten leiden door wijsheid en groot oordeel en dat de VS op geen enkele wijze de eigen ontwikkeling van de Caribische naties zal beperken. Zij is van mening dat de Verenigde Staten van Amerika alle redenen ertoe heeft progressieve ontwikkelingen van deze landen te ondersteunen.

De regering van Suriname onderschrift wederom de beginselen van de nietgebonden beweging, in het bijzonder: de beginselen met betrekking tot zelfstandigheid en veiligheid van de staat, het zelfbeschikkingsrecht van de volkeren, non-interventie in interne aangelegenheden van andere landen en de terroriale integriteit van Staten.

De regering van Suriname is van mening dat erkend zal moeten worden dat de ontwikkeling van de Derde Wereldlanden zich primair richt op de basisbehoeften en aspiraties van de volkeren, aldus de verklaring van de Surinaamse regering n.a.v. het bezoek van de minister van Buitenlandse Zaken van Grenada.

Europarlementariers naar China

BRUSSEL — Een delegatie van het Europees parlement zal van 1 tot en met 10 september een bezoek brengen aan de volksrepubliek China. De groep van zeventien, die onder leiding staat van de Franse socialist Martinet, zal in China vooral gaan praten over versteviging van de samenwerking tussen de EG en de volksrepubliek. De delegatie van het Europees parlement heeft ook belangstelling voor de wijze waarop de Chinese regering te werk gaat bij de ontwikkeling van de landbouw en lichte industrie.

Ongeregeldheden in Bangladesj

DACCA — Tenminste drie mensen zijn gedood en tientallen gewond bij botsingen tussen politie en aanhangers van de oppositionele Awami Liga, zo heeft de politie in Bangladesj gisteren bekendgemaakt. Volgens een politiewoordvoerder vielen de dodelijke slachtoffers toen een door henzelf gemaakte bom explodeerde. Gisteren werd in de hoofdstad Dacca en enkele andere steden na een oproep van de Awami Liga een algemene staking van zes uur in acht genomen om uitstel af te dwingen van de presidentsverkiezingen met een maand tot november, vrijlating van politieke gevangenen en berechting van de moordenaars van sjeik Moedjiboer Rachman, eerste president van Bangladesi. De verkiezingen in Bangladesh zijn noodzakelijk na de moord op president Ziaur Rachman op 30 mei van dit jaar. In drie steden, waaronder Dacca, schoot de politie met traangas op betogers. Bij een botsing tussen voor- en tegenstanders van de staking werden dinsdagnacht in de havenstad Khulna ongeveer dertig personen gewond. De politie verrichtte verscheidene arrestaties. Als gevolg van de staking waren gisteren in Bangladesj de meeste winkels gesloten.

Westberlijner rijdt door "de muur"

BERLIJN — Een 21-jarige Westberlijner heeft gisteren met zijn auto een gat in „de muur" gereden. Hij is door Oostduitse grenswachten weggevoerd, zo heeft de politie in West-Berlijn bekendgemaakt.

De man reed met zijn auto recht op de muur af, een gat van vijf meter in de grens tussen West- en Oost-Berlijn veroorzakend. Oostduitse grenswachten begeleidden hem naar een ziekenhuis in Oost-Berlijn en repareerden de schade aan de muur.

Het Oostduitse persbureau ADN meldde dat de man, Frank Rathmann, in hechtenis blijft en beschuldigd wordt van schending van Oostduits grondgebied en het beschadigen van de muur. ADN gaf geen bijzonderheden over zijn verwondingen.

De Westberlijnse politie sluit niet uit dat de man zelfmoord wilde plegen.

Western Airlines ontslaat 1000 man

LOS ANGELES — De luchtvaartmaatschappij Western Airlines heeft gisteren meegedeeld dat duizend personeelsleden ontslag krijgen. Daarmee komt het totale aantal ontslagen sinds het begin van de actie van de Amerikaanse luchtverkeersleiders, op 3 augustus, op elfduizend.

De duizend ontslagen treffen rond één-tiende van het personeelsbestand van Western Airlines. Aan het eind van het hoogseizoen ontslaat de maatschappij onder normale omstandigheden niet meer dan 100 man, aldus een woordvoerder.

Angola vraagt om spoedzitting V.R.

Frankrijk dringt aan op aftocht invallers

LISSABON — Angola heeft gisteravond gevraagd om een spoedzitting van de Veiligheidsraad voor een debat over de Zuidafrikaanse invasie in Angola, zo heeft het Angolese persbureau ANGOP bekendgemaakt. Reden voor het verzoek is de "verslechterende situatie in de afgelopen 24 uur" in de zuidelijke provincies. In een verwijzing naar de mogelijkheid de 20.000 man Cubaanse troepen in Angola in de strijd te werpen, vraagt Angola de Veiligheidsraad "maatregelen te nemen die een confrontatie van grotere afmetingen kunnen afwenden"

Angola heeft intussen de ambassadeurs van Frankrijk, VS en Groot-Brittannie uitgenodigd als vertegenwoordigers van de vijf landen tellende westelijke "contactgroep" voor Namibie, een bezoek te brengen aan de provincie Kunene waar de gevechten met de Zuidafrikaanse strijdkrachten zich afspelen. Volgens radio-Luanda heeft minister van Buitenlandse Zaken, Venancio Moura, de ambassadeurs uitgenodigd naar de provincie om buitenlandse persberichten te weerleggen die Angolese verklaringen over de Zuidafrikaanse invasie in twijfel trekken. De ambassadeurs hebben nog niet op de uitnodiging gereageerd.

Het Angolese blad "Diario de Noticias" schreef gisteren dat de drie dagen geleden begonnen Zuidafrikaanse militaire operatie "uiteindelijk tot doel kan hebben een deel van Angola te bezetten". Volgens het blad kan Zuid-Afrika met deze nieuwe strategie Namibie geheel isoleren "zodat het proces naar onafhankelijkheid naar de wens van Zuid-Afrika verloopt". Bovendien zou Zuid-Afrika op die manier nieuwe instabiele factoren in Angola introduceren waardoor de kwestie-Namibie op de achtergrond raakt, aldus "Diario de Noticias". Andere waarnemers wijzen erop dat Zuid-Afrika zijn macht als bezetter kan overdragen aan de guerrillabeweging "Unita" die het bewind in Luanda omver wil werpen, waardoor een afscheiding van Angola zou ontstaan.

Intussen heeft Frankrijk Zuid-Afrika via de ambassadeur in Parijs gevraagd de troepen uit Angola terug te trekken, aldus een mededeling van het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken. Angola heeft gisteren tegengesproken dat zich in Lubango, in het zuiden, belangrijke concentraties van Cubaanse troepen bevinden. Het Angolese persbureau ANGOP noemt berichten van het Zuidafrikaanse persbureau „SAPA" hierover "grove falsificaties". SAPA had gezegd te citeren uit informatie van ANGOP. Het Angolese persbureau spreekt van een Zuidafrikaanse poging de aandacht af te leiden van het werkelijke probleem, namelijk "de misdadige invasie".

Autonomie-overleg tot mislukking gedoemd

PLO distantieert zich van beraad

ALEXANDRIE/BEIROET — Een voor het eerst twijfelende Sadat en een onverminderd schampere Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) hebben een snelle succesvolle afronding van de onderhandelingen over Palestijnse autonomie volgens de akkoorden van Camp David gisteren wel zeer onwaarschijnlijk gemaakt. President Sadat van Egypte en premier Begin van Israel besloten tijdens hun top in Alexandrie wel tot hervatting, maar hun standpunten lagen nog mijlenver uiteen. Niet alleen inzake de mate van autonomie, maar ook op het punt van het betrekken van de Palestijnen bij het proces.

De PLO reageerde via haar woordvoerder Majed Abu Sharar nog 's avonds schamper op hun bekendmaking van de hervating der onderhandelingen. Egypte en Israel zullen geen Palestijn bereid vinden om deel te nemen aan de onderhandelingen. Evenmin als in het verleden zullen zij vandaag noch morgen een Palestijn vinden die bereid is tot een akkoord te komen met de vijanden van zijn land en volk, zo zei Abu Sharar.

Sadat twijfelde of er nog voor het einde van het jaar een akkoord komt. Voor het eerst sloot hij de mogelijkheid niet uit, dat dit niet lukt. Hij zei nog steeds te hopen dat er voor het einde van het jaar een resultaat is, maar, „als het niet lukt voor deze datum, blijf ik ondanks alles optimistisch". Sadat gebruikte op de persconferentie wel de term „volledige autonomie", die hij wil, volgens het „tweede deel van de akkoorden", maar zei in deze fase geen Palestijnen bij het overleg te willen hebben. Voor wat wij willen bereiken is het beter dat de Palestijnen niet bij het overleg worden betrokken, voordat Egypte, Israel en VS het eens zijn geworden over een plan voor autonomie. Begin wil aanzienlijk minder ver gaan met Palestijnse autonomie en wil de PLO helemaal niet bij de onderhandelingen, doch tracht daarvoor gematigde Palestijnen te vinden. Op de kwestie van de PLO ging Sadat niet in. Maar hij liet er geen twijfel over bestaan, dat hij deze organisatie als vertegenwoordigster van de Palestijnen beschouwt, „maar zij is niet de enige".

Egypte wil een Palestijnse raad met ruime wetgevende, economische en politieke bevoegdheden op het gebied van de veiligheid. Deze constructie zou volgens de Egyptische visie uiteindelijk moeten kunnen leiden tot het ontstaan van een onafhankelijke Palestijnse staat. Maar dit is een absolute onmogelijkheid voor Begin, die een raad met beperkte bevoegdheden wil en nooit of te nimmer territoriale autonomie.

De onderhandelingen zullen waarschijnlijk op 23 en 24 september worden hervat, zo zei Begin. Volgens Egyptische bronnen zal dit waarschijnlijk in New York zijn en wel op het niveau van minister. Egypte had de onderhandelingen veertien maanden geleden opgeschort wegens de Israëlische inlijving van Arabisch oost-Jeruzalem.

Politiek proces op Haiti

PORT-AU-PRINCE — Een rechter heeft gisteren de Haitiaanse oppositieleider en leider van de christendemocratische partij, Sylvio Claude, en 23 van zijn aanhangers tot 15 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens verzet tegen de regering van president Jean-Claude Duvalier (Baby-Doc).

Het proces tegen Claude en zijn medestanders begon dinsdag. Vier advocaten verdedigden de beklaagden tegen de beschuldigingen, zoals het aanzetten tot rebellie, brandstichting en belediging van Duvalier. Claude werd in oktober vorig jaar gearresteerd tijdens razzia's op critici van het huidige bewind, waarbij zeker 60 mensen werden aangehouden. Ongeveer 20 van hen, voor het merendeel journalisten, werden later het land uitgezet.

Lijnvliegtuig in Colombia vermist

BOGOTA — Een binnenlands lijnvliegtuig in Colombia met 45 Colombianen aan boord wordt sinds woensdagavond vermist, zo hebben luchtvaartautoriteiten in Bogota bekendgemaakt. Gevreesd wordt dat de Vicker Viscount tegen een van de pieken van de Andes is gevlogen. Het vliegtuig was woensdagavond opgestegen en op weg van Florencia naar Neiva. Al na drie minuten werd het radiocontact verbroken.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhöff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hofstee, tel.: 2222; fotografe: Olga Schats, tel.: 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen.
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland); NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten: zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Kwidama, tel.: 78089; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Central, tel.: 23281;
Punda: Bolivar, tel.: 613929.

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur te Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 uur te Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 uur te Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 uur te Seru Grandi t/o rk. school-SSS; 15.00-15.45 uur te Weg naar Fuik/Porta Blanco.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.

CHRISTOFFELPARK tot nader order gesloten voor publiek.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST ZINKINZA: geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

CARMABI — (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

ALLIANCE FRANCAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7); elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur, zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks ook zondag 19.30 uur.

Opnieuw uitstel van behandeling moordzaak 'Siboyo'

WILLEMSTAD — De behandeling van de zaak tegen A.T. die ervan wordt beschuldigd op 9 mei van dit jaar E.B. alias 'Siboyo' te hebben doodgeschoten, werd gisteren opnieuw uitgesteld.

De eerste keer was dat gebeurd in juli. De advocaat van T., Moenir-Alam, wilde toen uitstel omdat hij vond dat er eerst een uitgebreid psychologisch rapport van zijn client moest worden gemaakt.

Gisteren vroeg de advocaat opnieuw om uitstel. Ditmaal omdat hij wilde dat er een viertal getuigen werd gehoord, waaronder de psychologe die het gevraagde rapport van T. heeft gemaakt.

Officier van Justitie, mr Suyver, had geen bezwaar tegen het horen van getuigen, maar omdat hij de brief waarin hierom verzocht werd pas eergisteren had gekregen, was hij niet in staat geweest de getuigen te dagvaarden. Hij vond het daarom redelijk de zaak uit te stellen. Na ampel overleg tussen rechter, officier en advocaat werd de behandeling bepaald op 14 oktober om half negen 's ochtends.

BIOSCOPEN

CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Battle of Manchuiria* (Aktiefilm, boven 18 jaar, Engels, fl 2,50 en fl 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Bronko Billy* (Actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl 5,-)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The Big Show Down* (Western, English, boven 18 jaar, fl 5,-).

* * *

TELECURACAO: 17.00 The Lone Ranger; 17.25 Cartoons; 17.35 Knutselen prutselen; 18.00 30 Minutes; 18.30 Telenovela: Amor Prohibido; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Good times; 20.00 Noticiero Tele-8/VIS-nieuws; 20.30 Hot Disco; 21.00 Knots landing; 22.00 Telepatria; 23.00 Sluiting.

Heer Bommel maakt volledi







0940 De hoogleraar klom verder, totdat hij de bovenste drum bereikt had.

Daar boog hij zich over de rand en staarde enige ogenblikken peinzend naar de stenen gelaatstrekken van heer Bommel.

Toen raapte hij een stuk van het vernietigde beeld op en bekeek het aandachtig.

„Dit gelijkt granietsteen", prevelde hij. „Maar het is zonderbaar. Wanneer men het tussen de vingers maalt verkrummelt het. Het is gans vergaan tot stof, mijnheer Pieps. Niets dan stof."

„Ja, erg gek", gaf de assistent toe. „Gaan we nu...."

„Maar wat hebben we dan hier?" hernam de geleerde.

Hij had tussen de brokstukken een slap stukje paddestoel gevonden en hield dat nu keurend omhoog.

„Ener verdorven pils of aardzwam", mompelde hij. „Wat ... dat hier? Het geeft ener wederwaardiger gestink af. Dat gaan ... analiseren, mijnheer Pieps."

Hij stak het ontbindende gewas in zijn zak en daalde behoedzaam achter zijn assistent aan van de tonnen af.

„Thans gaan wij ijlings naar der laboratorium", verklaarde hij ... de grond stappend. „In der pils ligt der geheimnis, dat voorvoel ..."

„Dat zal niet gaan!" riep Alexander Pieps opgewonden uit. „... wagen is weg. Hij stond dáár, en nu is hij er niet meer. En ... terwijl het al zo laat is."

"Hebt U bezwaar...?"

WILLEMSTAD — Als iemand vastzit in 'Koraal Specht' en wacht op de behandeling van zijn zaak voor de rechtbank, wordt er soms, heel wat met hem gesold, zonder dat hij daar enig verweer tegen heeft. Dat bleek gisterenochtend weer eens, toen de zaak moest voorkomen van W.M., een wat oudere beklaagde. Zijn zaak was al eens uitgesteld vanwege problemen rondom een verdediger. De nieuwe advocaat, Mr Braam Jr bleek gisterenochtend van het hele geval niets af te weten. Een misverstand, concludeerden de Officier van Justitie Suyver en de advocaat. Opnieuw uitstel dus. De beklaagde zelf stond er een beetje bedremmeld en aangeslagen bij te kijken. Zoals te doen gebruikelijk vroeg de rechter hem of hij "bezwaren had tegen het uitstel". Zoals evenzeer te doen gebruikelijk, keek de beklaagde de rechter niet begrijpend aan en bleef verder zwijgen. Voorlopig blijft het wachten op een beklaagde, die op deze rechterlijke standaardvraag antwoordt met een fikse tirade tegen de wijze waarop, middels 'misverstand', met de belangen van gevangenen de vloer wordt aangeveegd.

100 dagen cel waarvan 74 voorwaardelijk

Dief portemonnaie in zijn schik met vonnis

WILLEMSTAD — Grote hilariteit in de rechtszaal veroorzaakte gisterenochtend beklaagde G., die moest voorkomen omdat hij op 18 juni van dit jaar een portemonnaie uit de handen van een voorbijganger had gegrist. In de portemonnaie bleek 600 gulden te zitten, die G. vervolgens bij een oom had verstopt.

De meeste mensen, die voor de "groene tafel" verschijnen, zijn uiterst timide tegenover de figuren in toga daarachter, en maken een krampachtige indruk. G. voelde niets voor zo'n houding. Frank en vrij legde hij Mr Koeyers uit hoe de vork aan de steel zat. Hij gaf ruiterlijk toe, dat hij de portemonnaie had afgepakt. Dat dat fout was, wist hij ook wel. Maar of de rechter zich niet voor kon stellen, dat hij er helemaal ondersteboven van geweest was zoveel geld bij elkaar te zien? "Ik heb jaren gewerkt, maar 600 gulden heb ik nog nooit in mijn handen gehad". Op de vraag van de rechter wat hij met het geld had willen doen, werd G. alsnog lyrisch: "Nou, meneer, ik had het wel geweten. Een auto of een brommer of een fiets, "ki ku ta pa move kune", begrijpt U?" De rechter kon het zich voorstellen, maar kon de diefstal natuurlijk toch niet goedkeuren. Datzelfde gold voor Officier van Justitie Mr Suyver, die tegen G., die over een ongeveer blanco strafblad beschikt, 100 dagen gevangenisstraf eiste, waarvan 74 voorwaardelijk en een proeftijd van twee jaar. De rechter hield zich aan de eis van de Officier. Daarmee bleef G., die 26 dagen in voorarrest gezeten had en daarna was vrijgelaten, op vrije voeten. Hij zei hartstikke tevreden te zijn met het vonnis, maar had toch nog één ding op zijn hart. Bij zijn arrestatie zouden de agenten, die deze uitvoerden, zijn riem hebben afgepakt. Die riem had hij nog steeds niet terug. En aangezien hij dertig gulden betaald had voor dit assesoire, stond hij er toch wel op, dat het alsnog terugkwam. "Kondig ze maar aan, dat ik met een advocaat voor ze kom. Ze zijn grotere dieven dan ik".

Commissie Gorsira:

"Minister van Justitie moet jurist zijn"

WILLEMSTAD — "Wij achten het van belang dat een minister van justitie juridisch geschoold is", stelt de commissie-Gorsira. Met een juridische achtergrond kan de bewindsman zich sneller orienteren in de politie-materie dan een volkomen leek op dat gebied. Mr Hendrik Croes van Justitie voldoet aan die aanbeveling.

Datzelfde wordt niet aanbevolen voor de gezaghebbers. Wel zou het volgens de commissie van belang zijn dat bij de aanstelling van gezaghebbers bekeken wordt of de kandidaten persoonlijke kwaliteiten hebben waarbij verwacht mag worden dat zij leiding kunnen geven over het politie-corps als plaatselijk hoofd van politie. Dat telt des te meer als gewerkt wordt naar een eilandelijk gericht politie-beleid.

Eric Booi naar Curaçao

KRALENDIJK — Vrijdagmiddag 28 augustus zal door het bestuur van het Cultureel centrum Bonaire (CCB) afscheid genomen worden van penningmeester Eric Booi, die zich op Curacao zal gaan vestigen. Eric Booi is geruime tijd lid geweest van het dagelijks bestuur en als zodanig heeft hij ook de vergaderingen bijgewoond van de Sociale-culturele raad van de Nederlandse Antillen. Tevens wordt er afscheid genomen van Mirta Booi die enkele jaren de administratie van het jeugdhuis en de Openbare leeszaal bijhield. Zij was ook verantwoordelijk voor de diverse uitvoeringen die onder auspicien van het CCB vielen

Toerisme duidelijk vooruit

KRALENDIJK — Volgens een verslag van het Bonaireaanse toeristenbureau is er sedert enige jaren een opwaartse trend te bespeuren. Het aantal overnachtingen is sterker gestegen dan voorgaande jaren, hetgeen aangemerkt kan worden als een ingetreden stroomversnelling in het overnachtend toerisme op het eiland. Dit houdt trouwens verder verband met de toename van het aantal hotelkamers en de betere bereikbaarheid via het luchtverkeer. De toenemende bekendheid van het eiland bij Venezolanen en Argentijnen is eveneens een zeer belangrijke factor voor de toename.

Het aantal toeristen is de afgelopen twee jaar met liefst 57 procent gestegen en dit is volgens een informatie van het Toeristenbureau vooral te danken aan de ALM die ingaande augustus 1980 met rechtstreekse vluchten in het weekeinde is begonnen. Aangezien ook het toerisme uit Argentinie een aanvang heeft gemaakt, wordt overwogen om in Buenos Aires een toeristenvertegenwoordiger aan te stellen. De Amerikaanse markt, aldus het Toeristenbureau, is ondanks de rechtstreekse vlucht Miami-Bonaire met een zeer gering percentage toegenomen. Men hoopt, dat door een op gang gebrachte campagne in Amerika en Canada het aantal bezoekers aanmerkelijk zal stijgen.

Van groot belang, aldus het Toeristenbureau is, dat de luchthaven op korte termijn zal kunnen beschikken over een gedegen afhandeling van aankomende passagiers. De Flamingo-luchthaven beschikt nu over een adequate baan waardoor qua lengte en enkele andere faciliteiten directe chartervluchten uit Amerika en Europa kunnen worden uitgevoerd. Om deze rechtstreekse vluchten tot een succes te maken, aldus het Toeristenbureau dient er binnenkort een op... gevonden te worden vo... aanschaf van een pass... afhandelings-equipment ... ook de hotelaccomodatie ... nabije toekomst uitge... moeten worden. Inmiddel... het eilandgebied hie... financiering aangevraag... Europees Econom... Gemeenschap (EEG).

Artistiek eerbewijs aan L.D. Gerharts

KRALENDIJK — Op zondag 30 augustus zal in het jeugdhuis Jong Bonaire onder de naam Un kelki yen di artista een eerbewijs worden gebracht aan de heer L.D. Gerharts. De organisatie ligt in handen van Hecky van Romondt, die onder de indruk is geraakt van de liefde die Gerharts heeft voor het eiland waar hij het grootste deel van zijn leven heeft doorgebracht. Opgetreden zal worden onder meer door grupo Folklorico Cayena, tipico Harmonia Tropical, steelband Silver Bullet, dichteres Elisabeth Booi en tenslotte zal er ook een presentatie zijn van de modellen van Hecky's modeshowgroep.

Flamingo-bevolking flink aangegroeid

KRALENDIJK — Reeds in 1979 bleek, dat er een toenemend aantal broedende flamingo's te constateren viel, maar over het jaar 1980 is er wel een zeer gunstig resultaat te zien, aldus de stichting Nationale Parken Nederlandse Antillen (Stinapa). Uit tellingen, die regelmatig zijn verricht door drs Bart de Boer bleek, dat aan het eind van het broedseizoen, dat ongeveer eind april is, de flamingo-populatie was toegenomen met 3000 tot 3500 jonge flamingo's. De Stinapa beschouwt dit aantal als een abnormaal hoog record, dat op zich een aantal problemen met zich meebrengt, want hoewel de oorzaken niet geheel met zekerheid zijn vast te stellen, verlieten vele jonge vogels te vroeg het nest en raakten daardoor in moeilijkheden. Sommigen werden in de avonduren slachtoffer van het verkeer, andere vogels zochten de zee op waar zij in de sterke branding van uitputting omkwamen.

CRECHE

Uit educatieve overwegingen werd er voor deze vroege vogels een opvangcentrum ingericht, ook om te voorkomen, dat ieder zijn eigen huisflamingo ging houden. In dit centrum werden de jonge vogels met aang... voeding weer op kr... gebracht en wanneer de... dan weer voldoende ... krachtig waren werd... teruggebracht naar ... reservaat en nog later ... Gotomeer. Volgens de S... werden er van april t... ongeveer zestig jo... flamingo's binnengeb... waarvan er weer vijftig ... gebracht konden worde... eigen omgeving.

Jaarverslag ... verschenen

KRALENDIJK — ... behoeve van de leden ... eilandsraad is het versl... de toestand van het ... gebied over het dienstja... verschenen. Het jaarv... had eigenlijk al in de ... maart moeten versch... maar door onvoo... omstandigheden, waar... vacature van eilandssec... ook niet vreemd is, w... eerdere uitgave niet m... Hoewel weinig veranderd ... opzet van het geheel, ... jaarverslag zakelijker ... voorheen.

Over nakomen van protocol

Fedebon wint geding tegen Executive house

KRALENDIJK — De vakbond Fedebon die de werknemers van Hotel Bonaire vertegenwoordigt, heeft een kort geding aangespannen tegen Executive House, omdat men zich niet hield aan de bepalingen van het protocol van 7 augustus 1981. Daarin was onder meer opgenomen, dat de general manager Hilario Ferreira op zo kort mogelijke termijn op vakantie zou gaan, terwijl hij tot de datum van ingang van vakantie slechts werkzaamheden zou verrichten die nodig waren voor de financiele en economische overdracht. Derhalve zou Ferreira slechts in contract treden met de assistent-manager Rafael Statia en met mej. Craane.

Volgens de vakbond Fedebon hield de heer Ferreira zich niet aan de afspraken van het protocol, terwijl hij evenmin aanstalten maakte om met vakantie te gaan. Een en ander bracht wederom onrust onder de werknemers van Hotel Bonaire die in het begin van deze maand reeds een wilde staking organiseerden. Het kort geding dat woensdagmorgen diende, had overigens plaats, nadat de general manager van Hotel Bonaire Hilario Ferreira reeds met het lijntoestel van de ALM het eiland verlaten had.

De rechter vond dit, gezien de vroegere handelwijze van Executive house echter geen zekerheid dat de heer Ferreira niet binnen een maand terug zou keren en bepaalde derhalve op woensdag om 12.00 uur dat de heer Ferreira binnen één uur na uitspraak van het vonnis met vakantie diende te zijn, dat er verder door de general-manager geen handelingen in strijd met het protocol meer zullen worden verricht en dat voor elk uur, dat er geen gevolg wordt gegeven aan de gerechtelijke uitspraak een dwangsom van 20.000 gulden betaald zal moeten worden. Op de overwegingen van de rechter komt de Amigoe in een volgende editie nog terug.

VERHEID KAN VOORSCHOTTEN NALATEN

Systeem 1 september van start

Declaraties verrekend met schuld SVB-premie

WILLEMSTAD — Met ingang van 1 september den declaraties van werkgevers voor SVB-premies het kantoor van de Landsontvanger verrekend. mee wordt een deel opgevangen van de premies die grote groep werkgevers niet afdraagt, zoals wel telijk staat voorgeschreven. De beslissingen hier werd vanmorgen door minister Jules Eisden tesamen met vertegenwoordigers van de Landsontvanger de Sociale Verzekeringsbank (SVB) genomen.

werkgevers zijn verplicht de SVB premies af te dragen zoals voor AOV (Algemene ouderdomsvoorziening) en ... Bij ziekte draait de gever in eerste instantie op de onkosten van zijn werk... Daarna kan hij dit verkrijgen bij de SVB middels declaratie. ... het komt voor dat werk... (ook eilandgebieden ... RED) declaraties indienen zonder dat ze zelf premies afdragen. Tot nu toe heeft de SVB deze declaraties uitgekeerd, zodra ze goed werden bevonden en zonder na te gaan of de betrokkene bij was met premie-afdracht.

PREMIE-SCHULD

In de afgelopen dagen heeft minister Eisden over deze materie vergaderd met zijn adviseurs. Vanmorgen werd de laatste hand gelegd aan een systeem waarbij een en ander ingaande 1 september verrekend wordt door een betere aansluiting van de werkzaamheden van de Landsontvanger en de SVB op elkaar. Op het moment dat de SVB een declaratie voor vergoeding van ziektekosten ontvangt, wordt die op zijn merites beoordeeld en vervolgens voorgelegd aan de Landsontvanger. Die gaat na of de indiener ervan nog een premie-schuld heeft. Is dat het geval dan wordt het te declareren bedrag overgemaakt naar de Landsontvanger die op zijn beurt dat in mindering brengt op de schuld van de betrokken werkgever. Staat er geen bedrag open van de declaratie-indiener, dan krijgt hij - zoals nu al gebruikelijk is - het bedrag rechtstreeks per cheque uitgekeerd, lichtte minister Eisden vanochtend desgevraagd toe.

De Sociale Verzekeringsbank verplicht zich om over deze kwesties de betrokken werkgevers in te lichten. Die kunnen op hun beurt bij de Landsontvanger terecht om de schuldbedragen op te vragen.

IN GEBREKE

Langs deze weg wordt vermeden dat de centrale regering keer op keer moet bijspringen in de vorm van voorschotten en leningen aan de SVB, omdat er veel SVB-premies niet binnen komen. Wettelijk zijn de werkgevers verplicht om uit eigen beweging de SVB-premies te betalen aan de Landsontvanger ten gunste van de SVB volgens het invorderingssysteem. Als de betrokkene daar niet aan voldoet, kan de SVB vervolgens overgaan op navordering, waarbij een deurwaarder gestuurd wordt naar de werkgevers die in gebreke zijn gebleven om het



MIN. JULES EISDEN .....verrekenen.....

geld te innen. Gepoogd wordt om naderhand met een krachtiger navordering te komen. Op dit moment worden hulp-deurwaarders daarvan opgeleid.

Dit nieuwe verreken-systeem zal volgens de bewindsman geen negatieve gevolgen met zich meebrengen voor de werknemers. Wel dient het ertoe om de werkgevers aan te manen tijdig de SVB-premies ten behoeve van hun personeel te voldoen.

Los hiervan zal volgens goedingelichte kringen ook werk gemaakt moeten worden van de **administratie bij de SVB. Zo zijn er gevallen waarbij al reeds geruime tijd overleden personen AOV-premies worden uitgekeerd en meer gevallen van soortgelijke strekking.**

...aten-debat ...litie-nota is ...tgesteld

...LLEMSTAD — **De ver... van de Centrale Com... voor de Staten voor be... van een politie-nota ... is uitgesteld. Op de ... stond voortzetting van ... raadslagingen in besloten ... komst van de beleidsnota ... in opdracht van minis... ...r Hendrik Croes van Justi...**

...hiervan ontving het parle... gisteren ook het rapport ... opgesteld door de Com... van Onderzoek Korps ... Nederlandse Antillen, ... uitgebreid verslagen in de ... De bewindsman laat in ... aanbiedingsbrief aan de ... weten er voorstander ... te zijn op zeer korte termijn ... het parlement hierover van ... ten te wisselen, aange... de leden van deze commis... maar kort op de Antillen ... De Staten zullen echter de ... ervan eerst moeten kun... bestuderen voor dat daar... gedebatteerd kan worden.

...orwaardelijk ...coord Staten ...or garantie ...radise-hotel

...LLEMSTAD — **De Staten ... voorwaardelijk accoord te ... gaan met het verzoek ... minister drs Marco de Cas... (Financien) voor een garan... van 27 miljoen gulden ten ... van het hotel-project ... Village op Curacao.**

... de voortzetting van de be... ... in besloten vergade... ... van dit voorstel heeft de ... bewindsman tal van vragen van ... leden beantwoord. Hoe... hier en daar nog vraagte... gezet worden bij het ge... van het project is het in ... lijnen goed bevonden. ... werd als voorwaarde voor ... ering van het garantie... ...ek gesteld dat de waarborg ... bedoeld mag zijn voor de ... CPM (Curacao Project ... agement NV) van de heren ... Waard en Steinbach. Die ... het verzoek wel gedaan, ... zijn geen eigenaar van het ... project, zodat bij moeilijk... niets op hen verhaald kan ... De garantie mag wel ... rekt worden aan de Para... Village Hotel of Curacao ... NV op wiens rekening de ... kosten van hotel en casino ... hoogte van Pietermaai ko...

...miste sieraden ...man aangetroffen

...ILLEMSTAD — De ... recherche heeft de negentien... ... D.E. aangehouden op ... denking van de diefstal van ... den. Hij ontkent dit echter ... stelligste. Bij zijn ... houding had hij echter een ... horloge en een gouden ring ... diamantjes bij zich, welke in ... genoemen werden. Zij ... aan de veronderstelde ... ...ar getoond die hen als ... eigendom herkende.

Inflatie t/m juni 5,1 procent

WILLEMSTAD — **In de eerste helft van dit jaar is het inflatie-tempo - als gemeten naar prijsstijging over de voorafgaande twaalf maanden - aanmerkelijk gedaald. Dit stelt de Newsletter van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC) en de Kamer van Koophandel in haar laatste uitgave.**

Vorig jaar bedroeg de inflatie 16 procent. In juni was dit inflatie-tempo teruggelopen, zodat hij per die datum op 12,3 procent uitkwam.

De koersstijging van de dollar - die positief werkt op de waarde van de Antilliaanse gulden - ten opzichte van de Japanse en Europese munten is daar een oorzaak van. Ook het feit dat er een bevriezing van de brandstofprijzen op de Antillen is, moet daarbij genoemd worden.

Over de eerste zes maanden van dit jaar werd aan totale prijsstijging genoteerd van 5,1 procent. Over de eerste zes maanden van 1980 was dat 8,5 procent. "Deze gunstige ontwikkeling is een aansporing tot een krachtdadig beleid gericht op verdergaande inflatiebestrijding, waarin een **nieuwe aanpak van de loonindexering moet voorkomen dat incidentele verstoringen de** inflatie wederom aanwakkeren", stelt de Newsletter-redactie.

EHBO

WILLEMSTAD — De straf, die de rechter haar oplegde, greep een vrouw gisterenochtend zozeer aan, dat ze na het verlaten van de rechtszaal flauw viel in de gang. Nu kan flauwvallen op zich heel onschuldig zijn, maar als iemand na ruim drie kwartier nóg niet is bijgekomen - zoals met de vrouw het geval was - wordt het bedenkelijker. Al de tijd, dat ze in de gang van het gerechtsgebouw lag, stapten gaande en komende mensen over haar heen - een uiterst genant tafereel. Géén van de wacht houdende agenten had enig benul van wat met de vrouw aan te vangen. Tenslotte werden een ambulance en een dokter gebeld - die ook al een eeuwigheid op zich lieten wachten. Toen het wel erg lang ging duren, besloten de agenten ten einde raad de vrouw maar op te pakken en naar de kamer van de PG te zeulen. Afgezien van het feit of het wel zo verstandig was haar op te tillen, zal ze dáár in elk geval zachter hebben gelegen..... Wat niets afdoet aan het dieptreurige feit, dat agenten tijdens hun opleiding wél grondig wordt bijgebracht hoe ze moeten schieten, maar niet of althans niet behoorlijk hoe ze Eerste Hulp Bij Ongelukken moeten bieden. Dat voor de ambulancerijders ook al geen EHBO-opleiding is vereist, is in dit geval slechts een bijkomend feitje. Zij het even onbegrijpelijk én even riskant.

Ter uitvoering rapport resocialisatie:

Werkgroep voor herziening werkgelegenheidsbeleid BC

WILLEMSTAD — **Een van de belangrijkste conclusies van de eilandelijke werkgroep resocialisatie, is dat de overheid veel meer aandacht moet gaan besteden aan een beleid gericht op werkgelegenheid in plaats van op investeringen die het nationaal inkomen vergroten.**

De afgelopen dinsdag vergaderde het BC met enkele diensthoofden van Sociale Zaken, Schooladviesdienst, Arbeidszorg en sektie Jeugdzaken en enkele leden van de werkgroep die het resocialisatierapport onlangs heeft uitgebracht, waarin de groep jongeren tot 25 jaar de belangrijkste aandacht kreeg.

Werk is het belangrijkste dat die groep nodig heeft en pas daarna kan worden gedacht aan vorming van die groep, luidde de conclusie van de werkgroep.

Gedeputeerde Lucille Wout die de werkgroep had opgericht, aanvaardde tijdens de bespreking dinsdag een voorstel om te komen tot herziening van het werkgelegenheidsbeleid. Daartoe zal een werkgroep worden opgericht van vertegenwoordigers van de dienst Arbeidszorg, Onderwijs en Kultuur, Arbeidszaken, het Departement van onderwijs, Economische Zaken en de stichting Feffyk. Alvin Nicatia is aangewezen als coordinator van die werkgroep. De volgende week zullen de besprekingen worden voortgezet met de diensthoofden waarbij met name ter sprake zal komen de financiele steun van het eilandgebied aan de bevolking.

Onder meer komt ter sprake een voorstel om een reel bedrag vast te stellen dat iemand nodig heeft om te leven, maatregelen om te voorkomen dat er misbruik wordt gemaakt van de overheidssteun, en voorstellen voor eventuele contra-prestaties voor het ontvangen van overheidssteun. Vermeden moet worden, zo vindt het BC, dat er zonder meer steun wordt gegeven en de mentaliteit gaat heersen dat er niet gewerkt hoeft te worden omdat de overheid toch wel helpt.

Zakenvaria

ANTILLIAANSE onderwijsinstellingen (AOI) gaat in november bij voldoende belangstelling de cursus organiseren Praktijkexamen marketing. Het gaat hier bij om een curus welke uitgaat van de stichting Nederlandse associatie voor praktijkexamen, waarbij het examen wordt afgenomen onder toezicht van het departement van Onderwijs en wel in de maanden juni en december. Men gebruikt hierbij het materiaal van De Leidse onderwijsinstellingen (LOI). Bij deze cursus worden wekelijks begeleidingslessen gegeven en wel in het Radulphus College om half zeven 's avonds.

Shell verwerpt bemiddelingsvoorstel

Landsbemiddelaar geeft het op in kwestie Shell-bewaking

WILLEMSTAD — **De cao-onderhandelingen tussen de Shell en de PWFC ten behoeve van de bewakingsdienst van de Shell, zijn gisteren vastgelopen. De Shell heeft het laatste voorstel van de landsbemiddelaar afgewezen omdat de maatschappij ervan uitgaat dat personeelsaangelegenheden zoals reductie van het aantal bewakers te Caracasbaai, het prerogatief is van de Shell.**

De landsbemiddelaar werd ingeschakeld in de onderhandelingen tussen de twee partijen toen die dreigden te stranden. Na diverse besprekingen bleken er nog twee geschilpunten te bestaan, te weten de reductie en de uitbreiding van het aantal hoofdagenten.

Shell Curacao nv was voornemens het aantal van twee bewakers te Caracasbaai terug te brengen tot één, die zou worden geplaatst in een controlekamer waar via een intercom-systeem eventuele bezoekers zich kunnen aankondigen waarop de bewaker de poort zou moeten gaan openmaken.

De vakbond PWFC verzet zich tegen die plannen. Op de eerste plaats vanwege de aard van de maatregel omdat de taakomschrijving van de bewakingsdienst van de Shell gebiedt dat de bewakers moeten zorgen voor de beveiliging van het aldaar werkend personeel. Zittend in een controlekamer, aldus meent de bond, wordt er niet voldoende bescherming geboden aan het Shell-personeel werkzaam te Caracasbaai.

Momenteel zit er continu een bewaker bij de poort terwijl een tweede de ronde doet over het terrein. De bond vindt het te gevaarlijk om slechts één bewaker in te zetten bij Caracasbaai waar het terrein niet helemaal is afgesloten en waar er bovendien geruchten de ronde doen over smokkelhandel die er zou plaatsvinden. Electronische apparatuur om onregelmatigheden te registreren, is er niet op het Shell-terrein aldaar.

Afgezien daarvan verzet de bond zich ook tegen de door de Shell gehanteerde procedure in deze kwestie.

De Shell gaat er echter van uit dat dit een personeelsaangelegenheid is en derhalve zijn prerogatief blijft om daar wijzigingen in te brengen. De bond meent van niet omdat er eerder afspraken zijn gemaakt over het aantal bewakers bij Caracasbaai en in 1975 nog weer een afspraak is gemaakt dat het aantal bewakers blijft gehandhaafd "totdat er een andere oplossing is". De bond interpreteert die passage in die zin dat een andere oplossing tot stand moet komen door twee partijen en niet door slechts één. Door de afspraak met de bond te maken, aldus redeneert de PWFC, accepteerde de Shell al dat er een tweede partij bij de zaak is betrokken.

De vorige week deed waarnemend landsbemiddelaar mr Taylor een laatste voorstel aan beide partijen.

Dat hield in dat de huidige situatie gehandhaafd blijft te Caracasbaai en dat een commissie samengesteld door de twee partijen met een deskundige, onpartijdige voorzitter de kwestie bestudeerd en haar bevindingen aan de partijen voorlegt.

De PWFC ging met dat voorstel accoord maar de Shell liet gisteren weten daar geen heil in te zien. Eenzelfde voorstel ten aanzien van de uitbreiding van het aantal hoofdagenten werd afgewezen door de Shell.

Op grond daarvan liet de wnd landsbemiddelaar weten zijn bemiddelingspogingen op te geven.

Desgevraagd verklaarde PWFC-voorzitter Roque Koeyers aan de Amigoe dat de bond de volgende stappen nog moet bespreken. Hij ontkende niet dat besloten kan worden een rechterlijke uitspraak te krijgen over de vraag of de Shell inderdaad eenzijdig wijzigingen kan aanbrengen in het aantal bewakers te Caracasbaai.

Over de kwestie van het inzetten van Shell-bewakers te Julianadorp is er verder niet meer gerept, vertelde hij. Zoals bekend worden reeds twee krachten betaald door de Shell die er een oogje in het zeil moeten houden. De bond meent dat er daardoor een elitegroep wordt gecreeerd die wel bescherming geniet terwijl de rest van de bevolking die niet krijgt. "Voor Julianadorp worden wel extra-krachten gecontracteerd terwijl de Shell de beveiliging te Caracasbaai juist wil gaan reduceren. Dat is inconsequent", vond de bondsvoorzitter.

Vragen om loyaliteitsverklaring officieren

Regelmatig overleg NAPB met minister "ongewenst"

WILLEMSTAD — **De onderzoekscommissie Gorsira acht regelmatig overleg tussen de minister van Justitie mr Hendrik Croes en de politie-bond NAPB "begrijpelijk, doch ongewenst". Zo formuleert de commissie het zelf in haar openbaar geworden eindrapport na een onderzoek naar het efficienter maken van het Antilliaanse politiecorps. De commissie vreest dat de minister in zijn rechtstreekse besprekingen met de bond gedwongen kan worden tot wat overhaaste beslissingen.**

De commissie kan niet anders dan constateren dat de verhouding tussen de bewindsman en de hoofdcommissaris Johan Oldenboom "ronduit slecht" is. "Er is meer en meer gemis aan vertrouwen", vindt de commissie. "De contacten zijn schaars en formeel". Ook de adviseur van de minister onderhoudt geen prettige contacten met de hoofdcommissaris, waardoor de ambtelijke communicatie ook al stroef loopt. Onder deze omstandigheden komt het voor dat de minister zich met zaken van het corps bemoeit buiten de hoofdcommissaris om. De hoofdcommissaris op zijn beurt vervult zijn informerende en adviserende rol ten aanzien van de minister niet meer.

Naast persoonlijke aspecten spelen hier ook zakelijke aspecten mee. De hoofdcommissaris houdt er een centralistische gedachte op na, terwijl de minister als Arubaan juist een vergaande decentralisatie van het corps voorstaat. Als handicap voor de minister wordt in dit conflict gezien het feit dat hij geen deskundige ambtelijke staf heeft waarop hij kan terugvallen. Voor het inzicht in de bedrijfsvoering bij de politie is hij ironisch genoeg afhankelijk van de hoofdcommissaris.

Deze problemen tussen de bewindsman en de hoofdcommissaris missen hun effect al evenmin in de relatie tussen de minister en corps-onderdelen op de diverse eilanden. Bij de politie-officieren is er een groep die zich verzet tegen bezigheden van de minister buiten de hoofdcommissaris om die worden uitgelegd als een interventie in politie-aangelegenheden. Dit heeft er zelfs op een bepaald moment toe geleid dat zij een "loyaliteits-verklaring" hebben uitgegeven (zoals toen in de Amigoe gepubliceerd - RED). Deze verklaring zit de commissie behoorlijk dwars blijkens diverse passages in het rapport. De commissie acht elke twijfel aan de loyaliteit van de politiek namelijk een zeer verontrustend verschijnsel, dat het vertrouwen in de politie verder ondermijnt, stelt zij ergens vast. Geconstateerd is dat af en toe stil, maar ook wel eens openlijk verzet wordt getoond door een groep officieren tegen de minister. De commissie zegt er meteen bij dat beslist niet alle politie-officieren zich scharen achter de gedachte dat de minister met zijn decentralisatieplannen het politie-corps wil afbreken en dat zijn personeelsbeleid beschouwd moet worden als wraakneming op bepaalde officieren.

Met de NAPB is de relatie veel beter. Een enkele maal is ook de hoofdcommissaris aanwezig geweest bij vergaderingen van de bewindsman met de politiebond. De commissie vindt deze contacten begrijpelijk, omdat de minister zo buiten de weerstand van de hoofdcommissaris en diens aanhang onder politieofficieren om verneemt wat de moeilijkheden zijn in het corps. De bond had op zijn beurt nauwelijks nog contacten met de hoofdcommissaris en een politie-chef. "Het instellen van een vorm van overleg lag dus voor de hand", stelt de commissie.

"Een belangrijk nadeel van regelmatig overleg minister-politiebond is dat er geen ambtelijke sluis is. Bij direct overleg ontstaat pressie tot besluitvorming, terwijl snelle besluitvorming niet altijd wenselijk is. Achtergronden van zaken kunnen de minister onbekend zijn, hij kan onkundig zijn van bestaande regelingen en mogelijk ook overziet hij een aantal consequenties van zijn beslissingen niet", waarschuwt de commissie-Gorsira.

Aanbeveling commissie Gorsira:

Discipline in corps politie opschroeven

WILLEMSTAD — **De discipline in het politie-corps moet verstevigd worden met een positieve benadering én negatieve sancties. Dat stelt de commissie-Gorsira die het hele corps grondig onder de loep heeft genomen.**

Uit vorming en opleiding van het politie-personeel van hoog tot laag mag verwacht worden dat de motivatie toeneemt. Dat komt dan ook de discipline binnen het corps ten goede. Maar deze positieve benadering van het heersende disciplineprobleem binnen het corps is volgens de commissie niet voldoende. "Ook de mogelijkheid om met negatieve sancties de discipline te verhogen, moet onder ogen worden gezien", stelt zij. "Wij menen dat de officieren en het kader zich - voor zover dat nog niet het geval is - meer bewust moeten worden van het feit dat de discipline terugloopt met alle consequenties van dien voor de taakuitvoering en het aanzien van het corps. Wij zouden diegenen die de neiging hebben om fouten van het personeel te vergelijken en toe te dekken willen aansporen tot steviger optreden."

Aandacht wordt ook besteed aan het controle-element dat gepaard gaat aan het leiding geven aan personeel. De kaderleden binnen het corps moeten hun kader juist steunen bij het uitoefenen van controle en dus samenwerken.

Voorts wordt er op gehamerd dat het politie-werk voor een groot deel op straat verricht wordt en dat de politie-agenten dus minder achter het bureau moeten zitten en meer naar buiten moeten gaan.

Het aantal agenten moet worden verhoogd, wordt erkend, maar gelijkertijd met de uitbreiding van het aantal kaderleden moet gewerkt worden aan het opschroeven van de discipline.

Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de achttiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers: Eerste prijs (fl. 60.000): nr. 3824; tweede prijs (fl. 25.000): nr 8850 en de derde prijs op nr. 8485 (fl. 12.500).

Connor opvolger van Oswald Bell

Nieuwe administrateur St. Eustatius benoemd

WILLEMSTAD — De centrale regering heeft de heer V.M.W. Connor benoemd tot de nieuwe administrateur van St Eustatius als opvolger van Oswald Bell. Dat werd van bevoegde zijde vernomen.

De heer Connor (45) is geboortig van St Maarten. Hij woont al geruime tijd in de gemeente Achthuizen in Nederland. Zijn vooropleidingen zijn ondermeer GA-1, MSA, sociale academie. Personeelswerk heeft hij uitgebreid gedaan. Van 1965 tot 1968 heeft hij gewerkt op de afdeling Volkshuisvesting in Zutphen, van 1968 tot 1970 op de secretarie van de gemeente 's Gravenmoer, van 1970 tot 1972 op de afdeling Algemene sociale zaken van Niedorp en van 1972 tot heden werkt de heer Connor als chef van de afdeling Sociale zaken in de gemeente Oost-Flakkee. Hij weet nog niet wanneer zijn benoeming ingaat. De duur ervan is in elk geval bepaald op twee jaar.

[..]GENDA [.]RUBA

[..] NUMMERS OP Aruba, [..]s verkrijgbaar bij:

[..]ESTAD: Zepp Wever, [..]La Fama, Popular, [..]a Fountain en Spark and

[..]: Panaderia Turibana.

[..]COLAS: Nicolas Store, [..]t Stores in Aruba, [..]n- en Sheratonhotel, [..]orp in Americana en [..]Inn drugstore.

[..]uren: 08.00 - 12.00/ [..] 17.30 uur; zaterdag

[..]: 24333 (drie lijnen).

[..]oedgevallen na kantoor- [..]639, 22316, 22950. [..]: 027 - 77.

[..] nr. 248-1 Barclays

[..]rale: 24 uur per dag, [..]16 of 21604.

[..]E: 100

[..]CENTRALE: 115

[..]EN [..]STAD [..]d Theater: 20.30 [..] (18 jr). [..]20.00 *Hell's wind staf*

[..]: 20.30 *Black fist* (18

[..]OLAAS [..]20.30 *Prom night* (18

[..]E KRUIS: Oranje- [..]23168; Noord: tel.: [..]a Cruz en Paradera: [..] San Nicolas: tel.: [..]dens kantooruren: [..]tiastraat 27, tel.:

[..]GELING DOKTO-

[..] en Savaneta: dok- [..]ung, Macubaristraat [..]738, p'foon 268.

[..]S: Oranjestad del [..].: 21253; San Nico- [..]colas, tel.: 45712.

[..]N [..] INFORMATION [..] dagelijks geopend [..]20.00 uur; na 20.00 [..]maties via verkeers-

[..]G [..]EN [..]US [..] Pos Chikito: [..]school en Kleuter- [..]avaneta: Heilig Hart

[..]akota: Emmaschool, [..]ollege, Pius Xschool [..]school.

[..] VOOR LEVENS- [..]NSMOEILIJKHE- [..]idstraat 1A, tel.: [..]n maandag t/m vrij- [..]07.30-12.00/13.30-

[..]BA: 17.00 The Lone [..]7.30 Nave Espacial [..]; 18.00 Three [..]18.15 Cartoons; 18.30 [..]English; 18.45 Tele- [..]La Venganza; 19.30 [..]Musical; 20.00 Tele- [..]20.30 Aruba y su inde- [..]a; 21.00 New Life [..]; 21.30 Musical [..]2.00 Culturama; 23.00 [..] di Noticias; 23.05

[..]a nog [..]lagen [..]leybal

[..]ETA — In het sport- [..]Savaneta werd gister- [..]e volleybalcompetitie [..]et. In de dames B- [..]on Caiquetio met 2-0 [..]ie Francis, waardoor [..]plaats wordt bezet met [..]ewonnen en twee [..] wedstrijden. In de [..]olgende ontmoeting [..]tcentrum Noord met [..]avaneta six stars. In [..]te wedstrijd wist [..]Aruba transport met 2- [..]Galeria moderne te [..]behoudt daarmee nog [..] de eerste plaats op

Ruba reorganiseert

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de politieke partij RUBA blijkt dat deze partij doende is met reorganisatie. Een van de reorganisatie activiteiten is door verklaringen meer voorlichting aan de kiezers te geven. Dit zal dan voornamelijk geschieden op het terrein van beleid en terrein van de staatkundige toekomst. Gesteld kan worden, aldus de Ruba-leider Watty Vos in de verklaring van zijn partij, dat er politiek veel gedebatteerd wordt over de staatkundige toekomst maar weinig aandacht aan het bestuursbeleid van centrale overheid en eilandsbestuur.

Wat de recente vergadering van het Antilliaans spoor betreft kunt Ruba tot de conclusie dat de MEP maar weinig in te brengen heeft in de centrale regering. Onder meer wordt uitvoerig stil gestaan bij over het niet komen naar de vergadering van minister Navarro, die zelf met een verordening doende was, terwijl minister Hendrik Croes aankondigde dat de bewindsman zou komen. Minister Navarro vond geen enkele reden om aanwezig te zijn op bedoelde vergadering. Het telegram van collega Navarro aan minister Hendrik Croes werd gezien als een motie van wantrouwen in het beleid van minister Croes, aldus Ruba.

Een andere ervaring deed Ruba op bij behandeling van het rapport over de Landsradiodienst. Minister van Verkeer en Vervoer - een componente van de MEP - verklaarde dat er een mogelijkheid bestaat over een communicatie tussen Antillen en Venezuela. Deze verbinding gaat tien of twaalf miljoen dollar kosten, waarvan Venezuela en Antillen elk vijftig procent betalen. Dit is alleen mogelijk als de eilanden onafhankelijk zijn. Als voorbeeld haalde minister Van der Kuyp aan dat wanneer Aruba een verbinding met Venezuela wenst, Aruba niet met Venezuela kan onderhandelen, omdat Aruba niet onafhankelijk is. Direct daarop vroeg een vertegenwoordiger van Ruba aan de minister of hij bereid is te bemiddelen dat Aruba deze verbinding krijgt, doch jammer genoeg kregen wij geen antwoord op deze vraag, aldus Ruba in zijn verklaring. Hieruit bleek ons weer eens duidelijk dat de MEP niet voldoet in de centrale regering zoals zij het volk beloofd heeft. Nog vers in onze gedachten liggen de maatregelen die deze regering genomen heeft tegen Eastern Airlines, bescherming van bedrijven enz die Aruba benadelen. Daarom vinden wij het bijzonder vreemd dat de MEP-leider nu met een verklaring komt dat Aruba schade berokkend wordt door de politici van de andere eilanden en dat daarom het volk gemobiliseerd moet worden. Wij van Ruba zijn tot de conclusie gekomen, aldus Ruba leider Watty Vos, dat Aruba wordt benadeeld door de centrale regering, dus door de politici van de MEP en hun collega's in de centrale regering.

In 1977 werd de MEP uit de regering gezet. Daarom werd toen het volk aangezet om tot verzet hiertegen te komen. Nu zit de MEP in de Centrale regering en is de 18de maart 1981 is voorbij gegaan zonder dat de beloften aan het volk gedaan werkelijkheid is geworden. MEP zelf zegt dat hun collega's in de regering Aruba benadelen, aldus besluit Ruba zijn verklaring. Wij vragen ons af wat doet de MEP dan in de regering.

Marlboro verslaat met Omar Maduro Ennia: 7-1

SAN NICOLAS — Het baseballteam in de AA-klasse, Marlboro, behaalde gisteravond in het Lago Sportpark een belangrijke overwinning van 7-1 op de ploeg van Ennia Athletics, met een goede beurt van pitcher Omar Maduro. Ennia Athletics sloeg slechts vier hits tegen deze Marlboro-pitcher. De sigarettenploeg staat nu slechts op de tweede plaats achter koploper Aruba Video Center, terwijl Coca Cola Rangers op de derde plaats staat.

Pitcher Omar Maduro stond tot in de achtste inning geen hit toe, maar door een fout van Robert Haynes kreeg Ennia een hit. In de negende wist de Atletics nog drie hits achter elkaar te slaan, maar dat was ook alles.

Alfred Rafini — in de vijfde inning — demonstreerde zijn kracht en sloeg de bal over de Sportpark-muur waarmee de enige homerun voor die avond genoteerd werd. Voor Ennia opende Rosimbo Noguera het pitcherswerk en stond 7 runs, 9 hits, 6 base por bola, en 3 ponche's toe. Tino Ellis nam het werk over en gooide tot het einde. Het Atletics-team beging 6 fouten die runs tot gevolg hadden. Marlboro wist in deze wedstrijd vijf dubbelspelen te noteren. Voor Marlboro 7 runs, 10 hits, 3 fouten en voor Ennia 1 run, 4 hits en 6 fouten. Beste batters voor Ennia waren Ricardo Wernet en Donald Rombley en voor Marlboro Roderick Chirino, Fio Wester, Feliz Thiel en Hubert van der Biezen (4-2).

De basebalcompetitie gaat vanavond door met de wedstrijd Richmond-Coca Cola Rangers. Richmond moet vanavond winnen om z'n positie te verbeteren terwijl Coca Cola op zoek gaat naar de overwinning om samen met Marlboro op de tweede plaats te komen.

PPA wil weer over sociaal beleid BC praten

ORANJESTAD — Voor de vierde maal heeft de PPA fractie in de eilandsraad bestaande uit de heren ing. Virgilio Kock, Benny Nisbet en Domi Tromp een openbare vergadering gevraagd om over het sociaal beleid van de overheid te spreken. Reeds in mei verzocht de PPA om een openbare vergadering over dit onderwerp. Daarna ook nog in oktober verleden jaar en in maart samen met de andere oppositie partijen. De vergadering werd toen verdaagd omdat Henny Eman naar bepaalde rapporten vroeg. Tot op heden heeft de voorzitter van de eilandsraad — vijf maanden later — deze vergadering nog steeds niet hervat.

Jeugddienst in San Nicolas

SAN NICOLAS — De jeugdgroep van de Protestantse gemeente houdt op zondag 30 augustus zijn eerste jeugddienst in dit nieuwe schooljaar. Deze dienst wordt gehouden in de protestantse kerk aan de Pastoor Hendrikstraat te San Nicolas, en begint om 7.00 uur 's avonds. Spreker is de heer A. Koole, hoofd van de Graaf van Zinzendorfschool, en het onderwerp zal zijn: Zacheus en de talenten. Verder zal in deze jeugddienst ook het koor van Piedra Plat optreden. Na afloop van de dienst is er een gezellig samen-zijn in het bijgebouw van de kerk.

Iedereen is van harte welkom.

Hakenkruiskladder aangehouden

ORANJESTAD — In verband met de vernielingszaak bij de zaken S and F, Kan en Aquarius, waarbij een tiental hakenkruizen op de winkelruiten werden gekrast en hierdoor grote schade toegebracht, hield de recherche de bekende man R.R.A. aan. Hij bekende het feit en kon niet verklaren waarom hij het gedaan had. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten.

Folklore voor liefdadigheid

ORANJESTAD — Op vrijdag a.s. om acht uur 's avonds vindt in de Klompen Club van het Aruba Caribbean Hotel een folkloristische avond plaats met de candidaten voor Miss Aruba waarbij Miss Criollo 1981 gekozen wordt.

Deze folkloristische show is belangrijk voor de organisatie van Miss Aruba, Aruba Promotions, want de opbrengst is voor charitatieve instellingen. De leuze die voor deze show gebruikt wordt is „Beauty for charity" (schoonheid voor liefdadigheid). Behalve de folkloristische show, verkiezing van Miss Criollo, kunnen de aanwezigen ook genieten van een diner buffet en de presentatie van typische cadeau's van elk district op Aruba door de Miss Aruba candidaten.

Aruba Promotions zal in verband met het jaar van de gehandicapten een cheque overhandigen aan deze instellingen.

Spanning rond subkampioenschap in heren enkel

ORANJESTAD — In de A-klasse van de heren enkel-competitie van de Aruba lawntennisbond behaalde Ronald Mohamed gisteravond een overwinning op Kees van der Wild, terwijl Kenneth Ponson won van Sylvester Paul. Hierdoor is de strijd voor het subkampioenschap bijzonder spannend geworden omdat zowel Ronald Mohamed, die alleen van kampioen Eddy Ras verloor, Kees van der Wild en Kenneth Ponson hiervoor nog in aanmerking kunnen komen. Vanavond worden in het Marlboro tennispark twee wedstrijden gespeeld: Freddy Geerman tegen Peter Mohamed en Kees van der Wild tegen Rinus de Graaff.

Bij jeugdvoetbal-beslissingsserie twee strafschoppen

ORANJESTAD — In de playoff van het jeugdvoetbal behaalde Sportboys gisteravond in het Wilhelminastadion een 2-1 overwinning op Yara. Denchi Werleman en Yichi Kelly scoorden voor Sportboys, terwijl het Yara doelpunt uit een strafschop geboren werd. In de daarop volgende ontmoeting tussen Racingclub Savaneta en Bubali werden de punten (1-1) gedeeld. Van het begin stond Bubali door een doelpunt van Fransisco Croes voor. Eerst tegen het einde maakte Savaneta gelijk door een strafschop. Racing club Savaneta blijft aan de top met drie punten, Sportboys heeft twee en Bubali één punt.

Personalia

BIJ HOLIDAY INN werd Shirley Ferguson tot de secretaresse van de maand uitgeroepen en mocht van de general-manager Jan de Ruyter hiervoor een certificaat in ontvangst nemen. Jubert Ponson werd bij Holiday Inn tot de employee van de maand mei uitgeroepen, terwijl deze eer in juni ten deel viel aan Edwin Maduro. Tenslotte werd Herber Valkenberg uitgeroepen tot de Caribbean sales manager van het jaar. Tijdens de "awards dinner" tijdens de nationale sales conferentie in Chateau le Moyne in New Orleans werd aan de heer Valkenberg, sales director van Holiday Inn Aruba deze onderscheiding uitgereikt.

In Memoriam Cai Helder

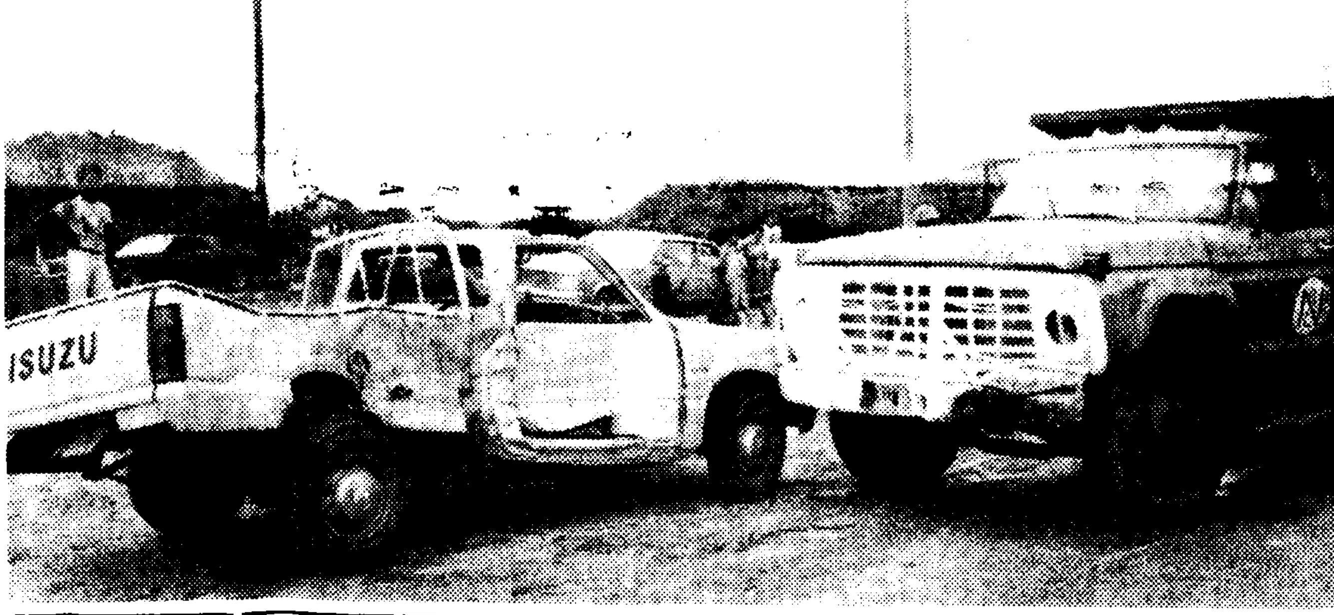


een archief-foto van Cai Helder als international. Op de foto vlnr Pedro Brokke, Cai Helder en Janny Brokke, Mateo Reyes in de vijftiger jaren met RCA.

ORANJESTAD — Grote verslagenheid heerste gistermiddag vooral in sportkringen toen bekend werd dat Cai Helder (53) bij een verkeersongeval om het leven was gekomen.

Cai Helder was sedert 1949 werkzaam bij het Water- en Energie-bedrijf waar hij als meteropnemer in dienst trad en thans adjunct commies was. Hij stond bekend als een serieus en hard werker, met een groot gevoel voor verantwoordelijkheid en werd door zijn collega's hoog gewaardeerd. Grote bekendheid kreeg Cai Helder door zijn verdiensten op voetbalgebied. Jarenlang speelde hij in zijn club RCA als een der topspelers en daarna bij de veteranen van RCA, Inter. Vele malen maakte hij deel uit van het Arubaanse en Antilliaanse voetbalteam en nam deel aan vele lokale en internationale ontmoetingen, waarbij niet alleen zijn kundigheid maar vooral ook zijn sportiviteit opviel. Hij speelde de ondermeer in Finland (1952) en Nederland in het Antilliaanse team. Toen hij niet meer zo actief voetbalde, besteedde hij mede aandacht aan het trainen van de jeugd. Als hulde voor zijn inzet voor de voetbalsport werd onlangs door de AVB een voetbaltoernooi met de Copa Cai Helder georganiseerd. Op Koninginnedag van dit jaar werden zijn verdiensten koninklijk erkend door de eremedaille in goud verbonden aan de orde van Oranje Nassau.

ORANJESTAD — Op de foto de pickup waarmee de heer Cai Helder inreed en de truck waartegen de pickup tot stilstaan kwam.



Betico Croes bezorgd over RTC-onzekerheid

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes, die uit de Verenigde Staten op Aruba terugkeerde, heeft vanmorgen in een telegram aan minister voor Antilliaanse Zaken mr Fons van der Stee zijn bezorgdheid geuit over het uitblijven van een definitieve datum voor de tweede RTC.

In het telegram waarvan afschriften werden gezonden aan premiers Van Agt en Don Martina, de fractieleiders Wiegel (VVD), R.Lubbers (CDA), Joop den Uyl (PvdA) en Jan Terlouw (D'66) en de eilandsraden van de Antillen, uit Betico Croes namens de MEP zijn ongerustheid over het uitblijven van die datum. "Breng uw woorden in herinnering dat in verband met politieke rust op zeer korte termijn, herhaal op zeer korte termijn, definitieve afspraken dienen te worden gemaakt met betrekking tot de staatkundige toekomst van de eilanden van de Nederlandse Antillen".

Vind bovendien, aldus verdulgt Betico Croes in zijn telegram aan minister Van der Stee, dat Nederland belofte niet nakomt een eigen verantwoordelijkheid krachtens het Statuut te zullen dragen.

Het afschuiven van de Nederlandse verantwoordelijkheid op de eilanden van de Nederlandse Antillen met als gevolg verder uitstel van de tweede zitting zal tot onoverkomelijke moeilijkheden voor de eilanden leiden. Achteraf zal dan toch de Nederlandse verantwoordelijkheid om de hoek komen kijken. Waarom niet voorkomen in plaats van straks te moeten genezen?

Tenslotte wijst Betico Croes er in dit verband op dat van Arubaanse zijde toepassing artikel 26 van de ERNA niet uitgesloten moet worden geacht, want op ons eiland wordt de opvatting gehuldigd in deze dat voorkomen te prefereren is boven genezen. Het woord is, aldus MEP-leider Betico Croes in zijn telegram aan minister Van der Stee.

Cofetax doet gift aan Funari

ORANJESTAD — In Bali Restaurant houdt de club Cofetax Trinitaria (club van de echtgenoten van de taxichauffeurs) op zaterdag 5 september een lunchbijeenkomst om de eerste verjaardag van de club te vieren. Tijdens deze lunch zal door de voorzitster van de club mevrouw Juju Croes een cheque worden overhandigd aan de stichting gehandicapten Funari. Dit is de opbrengst van activiteiten door de leden van Cofetax gehouden.

Begin aan werk containerhaven

ORANJESTAD — Maandagmiddag om vier uur zal in de haven van Oranjestad het officieel begin zijn van de werkzaamheden voor de containerhaven. Gedeputeerde Nelson Oduber zal het startsein geven voor de baggerwerkzaamheden. Het begin werd een week uitgesteld aangezien de directieleden van de baggermaatschappij en aannemersmaatschappij niet op Aruba waren.

Cai Helder in verkeer omgekomen

ORANJESTAD — Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Mahuma had gistermiddag om één uur een verkeersongeval plaats, waarbij de 53-jarige Cai Helder dusdanig gewond raakte, dat hij bij aankomst in het Dr Horacio Oduber hospitaal overleden bleek. Hij was met een pickup van het WEB op weg naar San Nicolas toen hij ter hoogte van Mahuma frontaal in botsing kwam met een pickup van een constructiemaatschappij. Het vermoeden bestaat — de Verkeerspolitie stelt een onderzoek in — dat het slachtoffer teveel links heeft gereden. Het slachtoffer woonde Hospitaalwijk 9 en was sedert 1948 werkzaam bij het Water en energiebedrijf te Balashi. Hij genoot in sportkringen — in het bijzonder bij voetbal — grote bekendheid. Hij is de 12de verkeersdode van dit jaar.

Het moet niet uitgesloten worden geacht dat de heer Helder tijdens het rijden een hart aanval heeft gehad.

Don Bosco dames wint tweede beslissings wedstrijd

DAKOTA — Op de banen van het Buurtcentrum Dakota wist gisteravond Don Bosco in de basketbal-playoff, met 57-53 te winnen van Estrella en won daarvoor deze tweede ontmoeting in de "best of five" serie en staat nu op 2-0. In de eerste helft stonden de dames van Don Bosco met 25-24 achter, doch na de rust wisten zij meer te scoren dan hun tegenstanders, waardoor de overwinning werd behaald. De cijfers wijzen erop dat zowel voor als na de rust het practisch een gelijkopgaande strijd was waarbij beide partijen elkaar weinig toegaven. Indien Don Bosco de volgende wedstrijd ook wint, dan zijn de dames kampioen van de B klasse.

Lezingen over contraceptieven

ORANJESTAD — Van de Stichting van Verantwoord Ouderschap werd vernomen dat begin volgende maand twee lezingen worden gehouden. De ene lezing wordt donderdag 3 september 's avonds om half acht in het John Wesley auditorium in San Nicolas gehouden en de andere de volgende dag 's avonds om half acht in het Centro Educativo aan de Boerhaavestraat in Oranjestad. De sprekers op deze avonden zijn twee katholieke nonnen, een is gynaecoloog en de ander socioloog, die zullen spreken over Natural method of contraceptive e.g. Billing's method. Zoals bekend, aldus de stichting, wordt deze methode door de katholieke kerk geaccepteerd.

Gevolmachtigde minister Ronnie Casseres:

Antillen op zoek naar andere geldstromen

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De Antilliaanse regering gaat op zoek naar andere geldstromen nu de ontwikkelingshulp uit Nederland steeds minder toereikend is. Dit heeft Ronnie Casseres, de gevolmachtigde minister van de Antillen in Den Haag, gistermiddag duidelijk gemaakt.

Voor dit jaar is de 135 miljoen gulden aan ontwikkelingshulp die de Nederlandse regering voor de Antillen heeft uitgetrokken, uitgeput. Daardoor is er geen geld meer voor projecten, zo heeft minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) kort geleden aan Willemstad duidelijk gemaakt.

Nederland zit zo krap bij kas dat de Antilliaanse regering er kort geleden zelfs niet in slaagde een voorschot van tien miljoen voor de vestiging van het scheepssloopbedrijf Eisen und Metall op Curacao los te peuteren.

De komende jaren voorzien de Antilliaanse autoriteiten nog meer problemen. Na 1979 is er een grote stroom ontwikkelingsprojecten op gang gekomen. Dit jaar is al voor 130 miljoen gulden in Den Haag ingediend. Volgend jaar komt dit, volgens de laatste stand van zaken, zestig miljoen tot uitvoering, terwijl voor '83 al voor 20 miljoen vast zit. Desondanks komen er bijna dagelijks nog aanvragen voor hulpverlening binnen uit de Antillen.

SCHRIK

Minister Casseres: "Het jaarlijkse hulpbedrag van Nederland voor de Antillen - 120 miljoen gulden - is niet meer toereikend. Als gevolg van de verslechterde financiele toestand in Nederland is minister Van der Stee niet bereid het plafond te verhogen".

Weliswaar is er in Nederland nog geen "stuwmeer" aan niet uitgegeven ontwikkelingsgelden voor de Antillen van ruim 300 miljoen gulden. Afgesproken is een paar jaar geleden daarvan jaarlijks een deel aan het hulpbedrag toe te voegen. Maar de Antilliaanse regering wist niet dat Nederland, gedwongen door financiele perikelen, een aanslag zou plegen op dit stuwmeer. Vorig jaar heeft Nederland uit dit bedrag al enkele tientallen miljoenen "geleend" voor de financiering van de Wereldomroep en de hulp aan Vietnamese bootvluchtelingen. Tot "schrik" van de Antillen is daar nu dan zelfs al een voorstel van een groep top-ambtenaren, die alle uitgaven hebben bekeken op bezuinigingen, om dit reusachtige stuwmeer af te dammen.

NIJPEND

Ook als deze miljoenen voor de Antillen beschikbaar blijven is de situatie volgens minister Casseres extra nijpend. Met de Nederlandse gulden kan minder worden gedaan dan voorheen. Dat is een gevolg van de koersstijging van de Amerikaanse dollar, waardoor ook de Antilliaanse gulden in waarde is gestegen. Zo zijn op dit moment 120 miljoen Nederlandse guldens slechts 70 miljoen Antilliaanse guldens waard.

Vooral Curacao dreigt in de problemen te komen, aldus minister Casseres Tot 1986 heeft het eiland voor ruim 850 miljoen Antilliaanse gulden aan projecten ingediend: 151 miljoen is al goedgekeurd, 125 miljoen is ingediend en 575 miljoen is in voorbereiding. In Nederlands geld omgerekend is dat ruim een miljard gulden. En dat terwijl Curacao volgens plannen in Den Haag tot 1985 op hooguit 250 miljoen gulden mag rekenen: 66 miljoen gulden per jaar.

"De gevolgen van deze ontwikkeling zullen erg zorgelijk zijn, voorspelt minister Casseres. "Daardoor zal de bouw van volkswoningen grotendeels stil komen te liggen, terwijl de woningnood op Curacao niet opgelost kan worden".

VOORWAARDEN

Volgens de gevolmachtigde minister zit er voor de Antillen niets anders op dan op zoek te gaan naar andere geldstromen. Hij heeft het over vijf mogelijkheden:

— een beroep op de Nederlandse Investeringsbank (NIV) waarbij op officiele basis leningen kunnen worden afgesloten;

— het opzetten van een speciale ontwikkelingsmaatschappij voor de Antillen naar het voorbeeld van het Investeringsfonds voor het economisch zwakke noorden van Nederland;

— te weinig hebben de Antillen tot nu toe gebruik gemaakt van internationale financieringsstellingen als de Wereldbank die mogelijk tegen soepele voorwaarden best geld willen lenen. (Dit vereist wel dat Nederland een einde maakt aan de regeling dat elk bedrag dat de Antillen internationaal lenen geblokkeerd wordt op de ontwikkelingsfondsen);

— het Nederlandse ministerie van Economische zaken zou rentesubsidies kunnen verstrekken aan Nederlandse bedrijven, die zich op de Antillen vestigen.

— de Antillen zullen zelf ook, via eigen besparingen en leningen bij de pensioenfondsen en verzekerings-maatschappijen, een grotere bijdrage moeten kunnen leveren aan de sociaal-economische ontwikkeling.

HERFASERING

Ook gelooft minister Casseres dat niet te ontkomen valt aan een "herfasering van de projecten". "Het blijkt dat niet alles tegelijk kan. We zullen aan het ene project voorrang moeten geven boven het andere. Prioriteit genieten die projecten die de sociaal-economische basis van de Antillen steviger maken", zei hij.

De aanpak van de sociaal-economische problemen is volgens de gevolmachtigde minister niet los te zien van de staatkundige ontwikkeling van de Antillen. "Herziening van onze staatkundige structuur moet gelijke tred houden met de versterking van onze economische basis".

Vijfentwintig jaar Nederlandse ontwikkelingshulp heeft, aldus minister Casseres, weinig bijgedragen tot de economische verzelfstandiging van de Antillen. "Er is geen doorbraak gekomen in de koloniale onafhankelijkheid. Er is geen echte permanente werkgelegenheid geschapen. Er is geen rechtvaardige welvaartsverdeling tot stand gekomen. De Antillen kampen nog altijd met een achterstand. Dat is een belangrijke zaak die bij alle discussies over de onafhankelijkheid en staatkundige wijzigingen niet uit het oog mag worden verloren", zei de minister.

Eén jaar cel voor steken van rivale

WILLEMSTAD — Rechter mr Koeyers veroordeelde gisterenochtend M.W. tot één jaar gevangenisstraf met aftrek van het voorarrest, waarin de vrouw sinds 20 mei van dit jaar verblijft. Die dag werd ze opgepakt omdat ze de nacht ervoor met een mes had ingestoken op een rivale, die samen met W.'s man de nacht doorbracht in een pension.

Twee weken geleden tijdens de behandeling van de zaak, had mr Gorsira, de ambtenaar van het OM, die optrad als Officier, óók één jaar celstraf geëist.

De advocaat van de vrouw, Moenir-Alam, had vrijspraak gevraagd, omdat volgens hem zijn cliente niet de opzet had gehad de andere vrouw te doden. Ze was weliswaar met een mes naar het pension gegaan, maar dat zou zijn gebeurd omdat ze een ijzeren voorwerp nodig had om de kracht van 'brua' te breken. Pas toen de rivale haar belaagde, ondermeer door het gooien van een tv-toestel, zou ze het mes hebben gebruikt om te steken.

Rechter Koeyers sloot zich aan bij de eis van de Officier. Hij zag geen redenen, waarom M.W. een lagere straf zou moeten krijgen. Het mes, dat door de justitie in beslag genomen was, kon de vrouw overigens terugkrijgen, zo deelde de rechter haar mee.

Luchtdruksysteem voor registratie beschadigingen

Setel schaft noodagregaten aan voor telefooncentrales

WILLEMSTAD — Het bedrijf Setel nv wil nog voor het eind van dit jaar op de belangrijkste telefoonkabels op Curaçao een soort luchtdrukcontrole inbouwen zodat de geringste schade aan de kabels, reeds in een pril stadium kan worden opgemerkt. Daarnaast moet de maatschappij noodagregaten aanschaffen voor de belangrijkste centrales omdat door het frequent uitvallen van de stroom, de kwaliteit van de batterijen achteruit zijn gegaan.

Zoals bekend deden zich diverse telefoonstoringen voor na de zware regenval van het afgelopen weekeinde. De ergste was het uitvallen van de kabel die langs Rooi Catootje, CDM en omstreken loopt op welke kabel zo'n 900 abonnees zijn aangesloten. Sedert maandag werd door het Setel-personeel vooral aan die kabel gewerkt maar de werkzaamheden werden vertraagd door regen waardoor de grond vochtig bleef. Gisterenmiddag zijn de herstelwerkzaamheden echter afgerond en is die wijk weer voorzien van telefoon- en telexverbindingen. De oorzaak van die grote storing was vanmorgen nog niet bekend.

Vandaag zou worden begonnen aan de doorgegeven storingen aan kabels waarop 10 tot 20 abonnees zijn aangesloten.

Gisterenmiddag viel bovendien voor enkele uren de stroom uit in de stad en omliggende wijken. Omdat gevreesd werd dat het regenwater was gezakt en alsnog laagliggende Setel-kabels had aangetast, werd door het bedrijf een onderzoek ingesteld. Daarbij bleek echter dat door Kodela de stroom was afgesloten nabij de centrale te Steenrijk vanwege onderhoudswerkzaamheden aan het electriciteitsstation aldaar. Hoewel van Kodela-zijde met klem aan de Amigoe werd verklaard dat de Setel was gewaarschuwd van tevoren, zoals doorgaans het geval is, schijnt die boodschap niet helemaal te zijn doorgedrongen tot in alle Setel-geledingen. Setel-directeur ing Angel Kook vertelde de Amigoe daarover dat de Setel in ieder geval geen voorzorgsmaatregelen kan nemen wanneer de stroom voor al te lange tijd uitvalt bij een telefooncentrale. De Setel heeft wel bij elke centrale batterijen staan die automatisch gaan werken wanneer de stroom uitvalt, maar die batterijen kunnen het ook niet al te lange tijd uithouden. Gisteren ontstonden de telefoonproblemen in de stad omdat de batterij na twee uur was leeggelopen. "Dat gebeurt met al te grote frequentie", vertelde de Setel-directeur die toegaf dat de telefoonmaatschappij al bij diverse centrales heeft gemerkt dat daardoor de kwaliteit van de batterijen is achteruitgegaan.

Om niet te veel te moeten steunen op de leveranties van Kodela, zal de Setel nu, waarschijnlijk nog vóór het eind van dit jaar noodagregaten aanleggen op de eerste plaats bij de grootste telefooncentrales te Brievengat, Steenrijk en Santa Maria.

De financiering daarvan wordt geregeld via het tienjarenplan van Setel en momenteel zijn er al concrete onderhandelingen gaande over installatie daarvan.

Voor wat de telefoonproblemen betreft die optreden vooral in de regentijd verklaarde Setel-directeur Kook dat de kabels wel voldoende geisoleerd zijn maar dat opgetreden beschadigingen niet tijdig ontdekt kunnen worden en pas in de regentijd, wanneer grondwater via de beschadiging in de kabel loopt, worden achterhaald.

De maatschappij wil die situatie nu verhelpen door een systeem in te voeren van luchtdruk op de kabels. Via meters kan dan meteen worden afgelezen wanneer op een bepaalde kabel de luchtdruk is afgenomen, wat kan duiden op een beschadiging. Die kan dan worden verholpen nog voordat het te laat is.

Gestreefd wordt naar het aanleggen van de eerste meters op de belangrijkste telefoonkabels nog voor het einde van dit jaar, vertelde de heer Kook.

Escuela Caribe door CAN onderscheiden

WILLEMSTAD — Aeroclub Escuela Caribe van Curacao is door Caribbean aviation news (CAN) uitgeroepen tot de persoon/club van de maand. Deze aeroclub werd drie jaar geleden opgericht en heeft onder meer fly ins georganiseerd. Oprichter was indertijd de heer Henry Visser. Hoofdredacteur van CAN is ook de heer Visser, die indertijd ook de grote stoot gaf tot de oprichting van de Federatie van Caribische aeroclubs, waarvan het blad het orgaan is.

Windbuks gestolen

WILLEMSTAD — Bij een inbraak in een landhuis in Banda Ariba heeft men onder meer een windbuks gestolen. Ook ging men er vandoor met een zak met munten. Om binnen te komen had men een houten raam opengebroken.

WILLEMSTAD — Bij een inbraak in een woning aan de Leanderweg heeft men onder meer een kleuren-tv-toestel meegenomen. Ook maakten een draagbare radio- en platenspeler met twee versterkers deel uit van de buit. Men was binnen gekomen door de deur met een piekhouweel open te breken.

Zakenvaria

HET BENZINESTATION aan de Margrietlaan te Emmastad staat op 1 september twintig jaar onder beheer van mevrouw G. van Dal-McKenzie. Onder de kop 20 Jaar contact met mensen en auto's betoont zich dankbaar aan God en nodigt daarom "met vreugde in het hart" uit voor een viering. Mgr W. Ellis gaat 's middags om vijf uur voor in een Eucharistieviering in genoemd benzinestation.

		Maandag LM941	Dinsdag LM942	Dinsdag LM603	Donderdag LM943	Donderdag LM942	Donderdag LM941	Vrijdag LM942	Vrijdag LM941	Zaterdag LM942
CURACAO	vertrek	13.00	—	19.00	01.00	—	19.00	—	23.15	—
		—	—	—	—	—	—	—	Zaterdag	—
PORT OF SPAIN	aankomst	14.20	—	20.20	02.20	—	20.20	—	00.35	—
		—	—	—	—	—	—	—	—	—
PORT OF SPAIN	vertrek	14.50	—	20.50	03.05	—	20.50	—	01.05	—
GEORGETOWN	aankomst	↓	—	22.50	↓	—	22.50	—	03.05	—
GEORGETOWN	vertrek	↓	—	23.20	↓	—	23.00	—	03.35	—
PARAMARIBO	aankomst	16.45	—		05.00	—	23.35	—	03.50	—
PARAMARIBO	vertrek	—	07.35		—	06.10	—	07.35	—	07.35
GEORGETOWN	aankomst	—	08.50		—	07.25	—	↓	—	08.50
GEORGETOWN	vertrek	—	09.20		—	07.55	—	↓	—	09.20
PORT OF SPAIN	aankomst	—	09.20		—	07.55	—	08.30	—	09.20
				Woensdag						
PORT OF SPAIN	vertrek	—	09.50	↓	—	08.25	—	09.00	—	09.50
CURACAO	aankomst	—	11.10	00.25	—	09.45	—	10.20	—	11.10

N KARCHI KORA I HEL A KAI DEN E PARTIDO

Warwaru a triunfa sin problema

orma di proseder a buta u Volley Stars a perde

LEMSTAD — E kampeonato di vòlibòl lokal a a ayeranochi den e kancha kubri di Sentro vo Korsou na Brievengat ku kuater partido, for Green Socks, Silver Blasters, Warwaru i Red sali vensedó. Remarkabel tabata ku e partido arwaru/Fuji Film i Volley Stars/Banco di a keda suspende den e di tres set pa motibu ku ngadó di Volley Stars kende a risibi karchi kora a bandona e tereno di wega i despues asta a klips ku e arbitro Sherman Martina kende tabata partido.

kuentro a kuminsa ku e Volley Stars ganando e set ku skor di 15-8, pa nan kai vensi ku skor di e di dos set. For di partido tabata bisto forma di proseder di mente e hungadónan di stars tabata laga hopi di ku esaki lo a bai trese kune. partido 5-2 na fabor di den e di tres set Elmer a risibi e prome dje anochi pa motibu forma di proseder. di ku Warwaru a bai 2 e prome karchi kora a hungadó Bouwland di Volley Stars. Esaki inisio di tur e problema mente a bin resulta den mentu di moketa ku e sia ku a arbitro a arwaru e partido gana. ekipo menshona a tres set enkuestion ku 15-2 i e di kuater ku skor

PROSEDER

Mester apunta den e kaso aki ku e manera kon e hungadónan di Volley Stars a prosede durante dje partido di ayeranochi a laga hopi di desea. Ta komprendibel ku un arbitro por komete un k'e otro fayo durante di direkshon di un enkuentro,

pero esaki kon ku bai bin no ta hustifika e forma di proseder dje hungadónan riba tereno di wega i den e kaso aki mui en espesial esnan di Volley Stars. Ta bon p'e bond di vòlibòl lokal tuma un desishon pronto enkuanto e suseso aki, pa buena marcha dje deporte.

Den otro enkuentro valido pa kategoria maskulino superior tabata e ekipo di Red ABC ku a derota Jum's ku skor di 3-0.

FEMENINO A

Den kategoria femenino A tabata e ekipo di Green Socks/Datsun ku a derota Zeemacht fasilmente ku skor di 2-0. E parsialnan tabata 15-10 i 15-0.

MASKULINO A

Den kategoria maskulino A, tabata e ekipo di Silver Blasters ku a derota Atletics ku skor konvinsente tambe di 2-0. E parsialnan tabata 15-0 i 15-6.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua djabierne ku un serie di partido for di kua esun mas interesante ta sin duda entre The Birds i Sithoc. Birds a kaba di bini di un impreshonante viktoria kontra di Stakamahaktchie, kua a pone ku nan ta ainda e uniko ekipo invikto den e kampeonato. Sithoc di su banda lo bini tur ku tin pa rekupera nan aktuashon den e aktual kampeonato.

Voetbal in Belgie

BRUSSEL — De uitslagen van de gisteren voor de Belgische competitie gespeelde wedstrijden zijn: Club Luik - Winterslag 3-1; RWDM - Club Brugge 2-1; Beveren - Lierse 0-0; Waregem - Kortrijk 0-0; KV Mechelen - Lokeren 1-2; Antwerp - Tongeren 1-0; Cerkel Brugge - Anderlecht 1-2; Waterschei - Standard 1-1; AA Gent - Beerschot uitgesteld.

De stand na twee speeldagen: 1/5 Beveren, Anderlecht, Lierse, Antwerp en Lokeren 3 punten; 6/12 Club Brugge, Standard, Winterslag, Tongeren, Waregem, Waterschei en RWDM 2.

Van Hemert a kontinua su racha di viktoria

Torneo di ajedres Reto ta kontinua awenochi

WILLEMSTAD — Pa di promé biaha den e torneo di ajedres Reto, e retadónan a logra di dominá mas ku mitar di nan kontrinkante. For dje diestres partidonan e retadónan a gana seis i tabla tres pa un total di shété punto i mei. Ku e resultado aki por konkluí ku porfin e retadónan a kuminsa saka nan hunya. Herman van Hemert por ehempel no a spanta pa e wega agresivo di Omalio Meriën, i a keda trankil pa kontinua ku su racha di viktoria, bulando e raya di 2.000 punto. Boy Plaate tambe a bula 2.000 ku su viktoria riba Philip Maharay. Johan Voskamp kende a reta Stanley de Castro, a demostra ku no ta pornada e ta sub-kampeon dje kampeonato habrí, propinando De Castro un derota for di tempran.

Alex Roose a probecha di un deskuido di Jozef Silberstein i a kobra su puntonan. Anthony Palm no a tuma ningun riesgo ku Robert Maynard i a kita Robert lihé for di kaminda. Alexander Leito ta hayando su drai i Erwin Maharay a resultá su promé viktima. Alfred Mamber a lucha duru pero Stanley Jr no a laga nada bai i finalmente nan a tabla. Angel Luyando a demonstra su veteranía ora cu den un posishon pèrdí tòg a alkansa un tabla kontra Archie Jong.

Carlos Maharay ku Albert Klok a hiba e bataya di mas largu dje buelta aki, pero ora ku kontrol di tempu a pasa, no tabatin ventaha pa ningun di dos i nan a disidí tabla.

DEROTA

E retadónan kende a pèrdè ta: Isirdo Overman kende no tabata por ku Joey de Castro, Aniceto Rosario kende a regala Ed de Castro 155 punto, i Da Costa Gomez kende igualmente a duna Boy Lasten 148 punto. Na ultimo momento e partido entre Ignancio Moron i Thomas no por a tuma lugá, lokual a kosta tur dos 50 punto. Despues dje di seis buelta ya e torneo tin 35 partisipante, di kual diesdos ta karanan kompletamente nobo.

KONTINUASHON

E di shété buelta ta tuma luga awenochi, manera kustumber den sala di rekreo di Sentro Deportivo Korsou kuminsando 8'or en punto ku e sigiente weganan:

1. Alexander Leito ku 1.630 punto a reta Robert Maynard ku 1.544 punto; 2. Alex Roose ku 1.818 punto a reta Ed de Castro ku 1.810 punto; 3. Boy Lasten ku 1.584 punto a reta Isirldo Overman ku 1.440 punto; 4. Ronald Cathlin ku 1.400 punto a reta Erwin Maharay ku 1.395 punto; 5. Herman van Hemert ku 2.025 punto a reta Emanuel Schob ku 2.101 punto; 6. Anthony Palm ku 1.509 punto a reta Alfred Mamber ku 1.659 punto; 7. Angel Luyando ku 1.764 punto a reta Philip Maharay ku 1.740 punto; 8. Carlos Maharay ku 1.825 punto a reta Omalio Meriën ku 1.795 punto; 9. Gino Mirza ku 2.060 punto a reta Stanley de Castro ku 2.243 punto; 10. Albert Klok ku 1.787 punto a reta Joey de Castro ku 1.629 punto; 11. Antonio Pinto ku 1.955 punto a reta Romeo Daou ku 1.980 punto; 12. Carlos Brunk ku 1.550 punto a reta Stanley de Castro Jr ku 1.564 punto.

WILLEMSTAD – Riba e kombinashon di portret por mira algun ajedresista batayando durante dje torneo di Reto. Entre otro por mira te ariba un bista dje enkuentro entre Van Hemert i Omalio Meriën.

Open Amerikaanse tenniskampioenschappen

Record aan prijzengeld op Flushing Meadow

NEW YORK — Voor de winnaars van het toernooi om de open Amerikaanse tenniskampioenschappen, dat maandag op Flushing Meadow (New York) begint, is een record prijzenbedrag te verdelen van 1 miljoen dollar (ongeveer 2.750.000 gulden). Op die manier wordt extra aandacht geschonken aan het feit dat het toernooi voor de honderdste keer wordt gehouden. Bij de heren is Wimbledonkampioen John McEnroe uit de Verenigde Staten als eerste geplaatst. McEnroe trok de afgelopen twee jaar de titel naar zich toe. Als tweede staat de Zweed Bjorn Borg genoteerd. Het is het enige grote kampioenschap dat Borg nog nooit heeft gewonnen. McEnroe en Borg worden op de plaatsingslijst gevolgd door Ivan Lendl (Tsj), Jimmy Connors (VSt) en de Argentijnen Jose-Luis Clerc en Guillermo Vilas.

Bij de dames is de vijfvoudige kampioene Chris Lloyd-Evert als eerste gerangschikt. De Amerikaanse won de titel in de periode 1975-1978 en in 1980. Haar jonge landgenote Andrea Jaeger wordt in de finale verwacht. Zij heeft last van een spierblessure. Nederland is bij de dames met zeven speelsters vertegenwoordigd. Behalve nationaal kampioene Marcella Mesker wagen ook Betty Stoeve, Elly Vessies, Nanette Schutte, Marianne van de Torre, Mariette Pakker en Nora Blom een kans. Het toernooi duurt twee weken.

De plaatsingen zijn:

HEREN: 1. John McEnroe (VSt); 2. Bjorn Borg (Zwe); 3. Ivan Lendl (Tsj); 4. Jimmy Connors (VSt); 5. Jose-Luis Clerc (Arg); 6. Guillermo Vilas (Arg); 7. Gene Mayer (VSt); 8. Eliot Teltscher (VSt); 9. Roscoe Tanner (VSt); 10. Brian Teacher (VSt); 11. Peter McNamara (Aus); 12. Johan Kriek (ZAf); 13. Yannick Noah (Fra); 14. Wojtek Fibak (Pol); 15. Vitas Gerulaitis (VSt); 16. Brian Gottfried (VSt).

DAMES: 1. Chris Lloyd-Evert (VSt); 2. Andrea Jaeger (VSt); 3. Tracy Austin (VSt); 4. Martina Navratilova (VSt); 5. Hana Mandlikova (Tsj); 6. Sylvia Hanika (WDl); 7. Wendy Turnbull (Aus); 8. Pam Shriver (VSt); 9. Virginia Ruzici (Roe); 10. Mima Jausovec (Joe); 11. Barbara Potter (VSt); 12. Bettina Bunge (WDl); 13. Regina Marsikova (Tsj); 14. Kathy Jordan (VSt); 15. Sue Barker (GBr); 16. Dianne Fromholtz (Aus).

ers luchando pa sifika den kampeo- o di ajedres Janwé

STAD — E kamklub di ajedres Jankurso djasabra ulolamente un partido, entre Arthur Rosaria i ers. Ambos hungadó bataya durante dje iba menshona, pero tabata Anton Pijs a triunfa riba su ad. E wega a kuminsa kan ku Rosaria tumanden e wega riba sensinembargo no a entrega i kombina ku un fayo di Rosaria ela tuma ventaha, kua pa restu dje partido e no a entrega mas.

DIPLOMA

E enkuentronan planea anteriormente a keda pospone enkonekshon ku entrega di diploma na e kursistanan kende a pasa nan eksamen ku eksito. E entrega a tuma luga den un esfera hopi festivo, kaminda ku esnan presente por a gosa di baile i kanto di algun grupo invita. Tabata e diputado di deporte kende huntu ku direktor dje kurso señor Curiel, kende alabes ta direktor di klub di ajedres Janwé, kendenan a hasi e entrega di diploma na esnan ku a finalisa e kurso ku eksito.

KAMPEONATO

Biniendo bek riba e kampeonato, Anton Pijpers ku e viktoria logra a pasa pa okupa e di tres puesto riba e tabla di posishon, huntu ku David Curiel. Pijpers sinembargo tin un partido mas hunga, esaki kon ku bai bin no ta kita ku su oportunidatnan ta grandi pa finalisa e kampeonato den e miho tres nan di Janwé.

Pijpers ta falta ainda dos partido pa ehekuta den kuadro dje kampeonato, kontra respektivamente Y. Marti kende ta penultimo riba e tabla di posishon i Marcos Cova kende aktualmente ta posishona n'e di seis luga. Prinsipalmente e partido entre Pijpers i Cova primintí di bira hopi interesante si tuma na kuenta ku Cova riba papel ta mihó hungadó ku Pijpers i prueba di esei ta ku Cova ta e aktual kampeon di Janwé. Ku otro palabra e partido kontra di Cova lo ta desisivo pa klasifikashon di Pijpers den kuadro dje kampeonato.

TABLA DI POSISHON

E tabla di posishon despues di e partido ariba menshona den klase A, a bira komo sigiente: 1. D. Pikero 7 punto for di 10 enkuentro ; 2. N. Hodgson 6 1/2-11; 3. D. Curiel 6-8 i A. Pijpers 6-9; 5. A. Tokaay 5 1/2-7; 6. M. Cova 5-8; 7. N. Marti 4-8 i M. de Maayer 4-9; 9. A. Rosaria 3-10; 10. G. Cova 2-6; 11. Y. Marti 1-3; 12. R. Maynard 0-11.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua djasabra proksimo ku enkuentronan den tur klase i den klase-A lo bai tin e sigiente partidonan: M. de Maayer - Y. Marti; A. Tokaay - D. Curiel; G. Cova N. Marti i por ultimo A. Pijpers kontra e aktual kampeon M. Cova. Tur e weganan ta tuma luga na sentro di bario Janwé i ta kuminsa mitar di dies en punto.

port in et kort

. HILVERSUM — le scheidsrechter bij Cup treffen tussen de en Nederland, van met 19 september in allen drie Zweden ophoofdscheidsrechter Hasselquist, Kurt en Gorgon Sandde twee scheidsrechnamens van de internafederatie (ITF) scheidsrechters aan wedstrijden in de groep en bij zone-fin april van dit jaar

. BOEDAPEST — race om het Europees schap zeilen in de in Boedapest is gezege voor de Oos-Hubert Raudaschl en De titelverdedigers Hagen/Vincent West-Duitsland greplaats. Het koppel Mankin/Aleksander Sovjet-Unie wrong de Oostenrijkers en twee tweede

SPORT, KOBLENZ lorcoureur Gisbert verkeert nog steeds in gevaar. Volgens rapporten van het ospitaal in Koblenz, wordt behandeld, is de coureur al twee bewustzijn. Zijn is evenwel stabiel. was zondag tijdens de de Duitse tourist het circuit van de betrokken bij een partij. Met ernstige aan de borstkas opgenomen. gelukkig kwam de Fin wala om het leven. overige renners die kwamen worden en Bruno Koelble het ziekenhuis

Vier favorieten sneuvelden op één competitiedag

Verrassingsfestival in voetbal eredivisie

DEN HAAG — Zelden zullen op één competitiedag zoveel favorieten in de eredivisie gesneuveld zijn. Alsof het afgesproken werk was leden Ajax (1-2 bij FC Twente), Feyenoord (2-4 in de Kuip tegen stadgenoot Sparta), PSV (3-4 in Haarlem) en AZ'67 (1-3 tegen Go Ahead Eagles in eigen huis) een verrassende nederlaag.

VERRASSING

Vooral het verlies van landskampioen AZ'67 in Alkmaar kwam volkomen onverwacht, vier dagen nadat de Noordhollanders nog zo'n machtsdemonstratie hadden gegeven in Eindhoven tegen PSV. Al in de derde minuut nam het onvervaard spelende Go Ahead de leiding door Voskamp. Dit betekende een forse steun in de rug voor de Deventer ploeg, die de voorsprong even snel kwijt was, maar uiteindelijk niet onverdiend met 3-1 won. Tegenover het bewegingsvoetbal van Go Ahead stelde AZ een constante druk, maar nimmer snelheid en direct handelen. Go Ahead ging er van uit dat een hechte defensie een basis kan zijn voor gevaarlijke uitvallen. Voorin was altijd het machtige rustpunt Van Kooten te vinden. Een hoekschop leverde de toevallige gelijkmaker van AZ op door Kist. Maar Go Ahead sloeg onmiddellijk terug door Korver. Na rust werden de uitvallen van de bezoekers minder talrijk. Toch kwam Go Ahead door goed goochelwerk van Hazelhekke op 3-1, AZ, vorig seizoen bijna ongeslagen eindigend, met een forse kater achterlatend.

BRUTALITEIT

De brutaliteit waarmee Sparta in de openingsfase het gehavende Feyenoord tegemoet trad leverde pas in de tweede helft duidelijke winst op. Volkomen tegen de verhouding in had Feyenoord in de Kuip een voorsprong van 2-0. Jacobsen en Vermeulen (uit een strafschop) waren de schutters.

Direct na de hervatting liet Sparta voor 23.000 toeschouwers merken niet zomaar in de nederlaag te berusten. Kort achtereen scoorden Van Tiggelen en Holverda zodat Feyenoord ineens weer moest werken voor de winst. Dat ging de club uit Rotterdam-Zuid slecht af. Sparta overtroefde bij vlagen Feyenoord volledig. Lengkeek velde het vonnis over de thuisclub met nog acht minuten te spelen en Loggie maakte er op de valreep 4-2 van. Door deze nederlaag zakte Feyenoord met vier punten uit vier wedstrijden af naar de middenmoot. Sparta klom daarentegen naar de tweede positie op de ranglijst en is evenals FC Groningen (viermaal gelijk) nog ongeslagen. FC Twente werd dank zij een beter doelsaldo dan Sparta lijstaanvoerder met zes punten.

SPORTTOTO

De volledige uitslagen van de gisteravond gespeelde voetbalwedstrijden, die voorkomen op het formulier van sporttoto 34 a, zijn: Roda JC - Utrecht 2-1; Haarlem - PSV 4-3; NEC - NAC 1-1; Feyenoord - Sparta 2-4; Willem II - Groningen 1-1; PEC - Den Haag 2-2; Twente - Ajax 2-1; MVV - Graafschap 0-2; SVV - Excelsior wordt vandaag gespeeld; Helmond Sport - Fortuna S. 1-0; Den Bosch - Telstar 7-0; Vitesse - Volendam 1-1.

Een juist ingevulde kolom ziet er voorlopig als volgt uit: 1-1-3-2-3-1-2-x-1-1-3. Aantal deelnemers: 57.072. Inleg f.164.227, prijzenbedrag f.78.008, eerste prijs: f.23.402

Beisbòl na benefisio di muchanan ku hèndikèp

WILLEMSTAD — Manera ya a ser informa anteriormente, lo tuma luga djasabra proksimo den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat un partido di beisbòl na benefisio dje organisashon pa muchanan ku hèndikèp. E partido enkuestion lo tuma luga entre dos selekshon forma respektivamente pa hungadónan di kategoria dòbel A bou di 25 aña i un otro selekshon forma pa hungadónan di 26 aña di edat p'ariba. E reseta total dje partido lo ta pa yuda kubri e gastunan di un pisina ku e organisashon pa muchanan ku hèndikèp tin idea di konstrui espesialmente pa esnan ku ta sufri di un kebrante fisiko.

E selekshonnan ta komo siguiente:

BOU DI 25 AÑA
PITCHERS:
Ramses Sprock, Carlos Rudolph, Darwin Brooks, Humphrey Cicilia, Melvin Cijntje, Johannes Gregorius, Elmus Da Costa Gomez

INFIELDERS:
Perry Sprock, Romeo Abraham, Norwin Moesquit, Bob v/d Mark, Nelson Jakoba, Norval Faneyte, Renato Anastagasti, Rignald B. Jakoba, Norwin Obispo, Gensley Barlborda, Rudsel Paulina, Nelson Castillo.

OUTFIELDERS:
Rudy Thomas, Marlon Balentin, Edmund Euson, Sherwin Cijntje, Gerrit Kruithoff.

UTILITY:
Sharon Casiano.

MANAGER:
Kenneth Gijsbertha

COACH:
Alvin Flemming, Taffy de Jongh.

RIBA 25 AÑA
PITCHER:
Antonio Keller, Mario Mujica, Norman Seraus, Aquiles Brunken, Hubert Mercelina, Richard Moesker, Erwin Curiel, Edward Raphaela.

INFIELDERS:
Benigno Imperator, Gilbert Hooi, Wenfried Jakoba, Ushley Kirindongo, Rudy Anastacia, Rafael Josefa, Eric Zimmerman, Gilbert Avastia, Elvin Anastacia, Philip Elhage.

OUTFIELDERS:
Lionel v/h Kruys, Johnny Alberto, Glen Felida, Ronald Thomas, Elroy Hersilia, Eithel Decaster, Alvaro Asencion.

MANAGER:
Cedric Kirindongo

COACH:
Rignald Wilsoe, Jozef Martina.

Voetbal Bundesliga

HAMBURG — De uitslagen van de gisteren voor de Bundesliga gespeelde voetbalwedstrijden zijn: 1 FC Nuernberg - Hamburger SV 0-3; Karsruher SC - Arminia Bielefeld 2-1; Fortuna Duesseldorf - Bayern Muenchen 1-2; 1 FC Koeln - Eintracht Frankfurt 2-0; Borussia Dortmund - MSV Duisburg 2-1; SV Darmstadt 98 - VFL Bochem 2-0.

Noordamerikaanse voetbalcompetitie

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren voor de Noordamerikaanse voetbalcompetitie gespeelde wedstrijden zijn: Minnesota-Tulsa 1-0; Fort Lauderdale-Calgary 2-0; San Diego-Portland 5-1; Vancouver-Tampa Bay 0-1; Seattle-Chicago 2-0.

Brazilie en Chili spelen gelijk 0-0

SANTIAGO — Chili en Brazilie, die zich beide hebben geplaatst voor de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, hebben gisteren in Santiago gelijk gespeeld. Het duel in de Chileense hoofdstad eindigde zonder dat er werd gescoord. De Brazilianen bleken niet in staat het zeer sterk verdedigende Chili een doelpunt afhandig te maken.

St. Etienne voor problemen

SAINT-ETIENNE — St Etienne zal moeite hebben zich te kwalificeren voor het hoofdtoernooi om de Europese beker voor landskampioenen. De Franse titelhouder kwam gisteravond op eigen veld in het eerste voorronderduel tegen Dinamo uit Oost-Berlijn niet verder dan een gelijk spel: 1-1. De wedstrijd werd eigenlijk beheerst door één speler: Lopez. In de 25e minuut bracht hij de Oostduitsers aan de leiding door in eigen doel te schieten: 0-1. Precies vijftig minuten herstelde hij het evenwicht: 1-1. De ontmoeting werd bijgewoond door 15.000 toeschouwers.

[...] meeting in Antigua

[...]NS (SNA) — The Ca[...] Hotel Association [...]ill hold a meeting in [...] next month and high [...] agenda is the question [...]drop in tourist trade to [...]gion from traditional

[...]from Antigua said that [...] consider that the drop in tne trade was critical to the survival of the hotels in the region.

The meeting is expected to hear a report from the vice president of CHA, the organisations treasures as well as representatives from member boards.

WORLD IN A NUTSHELL

LISBON — Angola called for an urgent meeting of the UN Security Council to discuss fighting in the south of the country with South African raiding forces. Angola has mobilised its armed forces to combat what it called a large-scale South African invasion. But South African Prime Minister P.W. Botha said in Capetown reports of an invasion were "grossly exaggerated". He told parliament South African forces had clashed with Angolan troops in follow-up operations against guerrillas of the South West African People's Organisation (SWAPO).

WASHINGTON — The United States yesterday deplored South Africa's military incursion into Angola and said it pointed up the urgency of reaching a negotiated settlement in independence for Namibia (South West Africa). The State Department said it was monitoring the situation closely and had consulted with other members of a western "contact group" --Britain, France, West Germany and Canada.

PARIS — Robert Ouko, the Foreign Minister of Kenya which is current chairman of the Organisation of African Unity (OAU) said here South Africa was trying to pass off an invasion of Angola as a minor incident. Dr Ouko is here at the head of an OAU delegation to press western governments to stand by a United Nations plan for granting independence to Namibia (South West Africa), ruled by South Africa in defiance of UN resolutions.

WASHINGTON — A missile, probably launched from North Korea, exploded several miles from a high-speed US reconnaissance plane on a routine mission, the Pentagon said last night. "The crew of a US Airforce SR-71 flying in South Korean and international air space reported sighting a contrail (condensation or vapour trail) and subsequent air burst several miles distant, "the Pentagon said. "The incident posed no threat to the aircraft which landed safely", it added.

WASHINGTON — The Pentagon would not confirm a report on ABC News saying the United States would give its European allies previously secret information about Soviet military strenght to try to persuade them to boost defence, spending.

WASHINGTON — The US State Department has welcome the agreement between Egypt and Israel to resume negotiations on Palestinian autonomy as "very encouraging".

LONDON — Oil market analysts said Algeria and Libya would come under mounting pressure to reduce their oil prices after Nigeria's announcement of a four-dollar cut in its price of 40 dollars a barrel.

GEORGETOWN, GUYANA — Guyana and Suriname are to resume talks on resolving their border dispute, Guyana's Foreign Minister Rashleigh Jackson said today. For years they have been at loggerheads over ownership of the Corentyne border river, which each claims. The dispute has upset the Suriname government's plan for building a 2.5 billion dollar hydro-electric project in the western part of the country. Mutual agreement on the project is necessary for securing foreign aid. But talks between Surinam and Guyana on a so-called "no-objection" treaty broke down last month.

LA PAZ — Bolivian Foreign Minister Rolon Anaya said yesterday that the ruling junta had signed a legally-binding decree to lead the country back to democratic elections. He told reporters over a working breakfast that the decree was more than a simple declaration of intent and that it constituted a serious and legal definition of the junta of armed forces commanders.

LA PAZ — Bolivia's ruling military junta last night announced an immediate freeze on the pay of civil servants, the first of a series of austerity measures it plans to take to curb public spending. Junta member General Waldo Bernal told reporters that the measures would be aimed at reactivating the country's economy. He did not say what the other measures would be.

RIO DE JANEIRO — Representatives from six Central American coffee producing countries will meet Brazilian government officials today in Rio de Janeiro to review the forthcoming negotiations in London on the international coffee agreement, a spokesman for the Brazilian Coffee Institute, IBC, said.

BOGOTA — A retired Colombian army officer who until three months ago led an anti-kidnapping squad of the secret police, has been shot dead in the centre of Colombia's second city, Medellin. Major Gustavo Monroy Arenas, whose unit was responsible for dismantling at least 10 abduction gangs in the city, was shot by two men on a motorcycle, the police said.

SAN SALVADOR — Defence Minister Colonel Guillermo Garcia said yesterday El Salvador was satisfied with military aid being received from the US and for the present would accept no more aid from other sources.

WASHINGTON — The United States has invited Japan and the European Economic Community to meet in the autumn, for informal talks on trade, a US spokesman said last night. He suggested they could discuss "potential areas of concern for our trade relations", including high technology, steel and other sectors, a spokesman for Mr Brock said today. The spokesman said that if Japan and the EEC accept, the talks would probably be held in October, although no date has been fixed.

SANTA BARBARA, CALIFORNIA — President Reagan's top military and financial advisers met for more than four hours yesterday to discuss ways of achieving Mr Reagan's twin goals of increasing military spending while balancing the budget by 1984. Defence Secretary Caspar Weinberger later described the discussions, which centred on the US budgets for 1983 and 1984, as extensive and detailed.

WASHINGTON — Foreign investment in the United States rose 11 billion dollars to 65.48 billion dollars last year, the US Commerce Department said. The rate of increase, at 20.2 per cent, was down sharply from 1979 when foreign investment rose 28.2 per cent. Firms and individuals based in Europe accounted for the lion's share of foreign investment with holdings valued at 43.47 billion dollars at the end of 1980, up 16.2 per cent from the year before.

WASHINGTON — Federal safety experts will ensure that the US air controllers' strike has not made American skies dangerous, an official said last night. Ames King, chairman of the National Transportation Safety Board (NTSB), said there was no evidence that air travel had been made unsafe. But he said NTSB staff would make special checks to make certain that substitute controllers are not becoming over-tired.

WASHINGTON — The US will provide its European allies with previously secret information about Soviet military strength in an attempt to persuade them to increase their defence spending, ABC news said. A Pentagon spokesman said he could not confirm the report, which said that over the next two weeks all West European governments would be given "hundreds of books the size of small telephone directories and jammed with previously secret information".

DAMASCUS — Libyan leader Muammar Gaddafi and Syrian President Hafez Al Assad, who head Arab opposition to the Camp David accords between Israel and Egypt, met yesterday to review developments in the Arab region.

WASHINGTON — Almost half of next years coffee crop in Brazil, the worlds largest coffee-producing country, may have been damaged by a severe frost last month, the US agriculture department said. It estimated that Brazilian coffee production for the 1982/83 crop season may have been reduced to 15 to 18 million bags, well below the 27-30.5 million bags expected before the frost struck.

Increased bond on publications in Montserrat

PLYMOUTH (SNA) — The government of Montserrat announced that it was increasing the bond for the publications of newspapers from dlr. 950 (Eastern Caribbean) to dlr. 50.000.

And the islands chief minister Mr John Osborne defending the measure against criticisms said it had nothing to do with suppressing freedom of the press. The increased bond is to protect persons who are libelled by irresponsible journalists. If a journalist wants to be irresponsible then he must be in a position to pay for his actions, Mr Osborne said. He pointed out that the dlr. 950 bond was in existence since 1905 and was out of date. The decision to increase the bond had been criticised by the Barbados Advocate-News, the Dominica Times and the Jamaica Gleaner.

The Jamaica Gleaner said that the Montserrat government was canvassing support from the Caribbean Publishers and Broadcasters Association (CPBA) for the measure and also the Caribbean Press Council (CPC) but they have not given any approval.

[...]Y ® by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

AND YOU SLEEP A LOT!
I THOUGHT COFFEE WAS SUPPOSED TO KEEP YOU AWAKE!
I GUESS MY BODY HAS BUILT UP AN IMMUNITY!

[...] Bailey ® By Mort Walker

SHE'S THE NUMBER ONE NEWSCASTER IN THIS AREA
WHY IS SHE WEARING A BIKINI?
THAT'S HOW SHE GOT TO BE NUMBER ONE

[...]ie ®

CERTAINLY, MY BOY!
FOR TEN THOUSAND YOU CAN INVEST IN SIX-MONTH MONEY-MARKET CERTIFICATES--
UH, I DON'T HAVE THAT MUCH!
ALL I HAVE IS TWENTY BUCKS!
WHAT SHOULD I INVEST IN?
COMIC BOOKS!